

EL CRISTIANO EN FINLANDIA

**Curso de Confirmación
para inmigrantes y
para repatriados finlandeses**

Traducción al español: Pastor Orlando Molina
Revisión: Pastores Daniel Calero y Tapio Leskinen
Cubierta: Matti Kurkinen / MIR
Dibujos y símbolos: Antti Tiainen
Layout: Seija Nieminen
La Administración Central / La Educación y el Trabajo Juvenil de la Iglesia

ISBN 951-789-214-4

Impreso por:
– la cubierta: S-paino Oy
– el contenido: Kirkkohallituksen monistamo

Helsinki 2006

AL LECTOR

¡Bienvenido a las clases de confirmación!

Este libro ha sido escrito

- para ti, que viniendo a vivir a Finlandia tienes tus clases de confirmación.
- para ti, que viviendo en el extranjero, tienes tus clases de confirmación en Finlandia o en una congregación finlandesa allí donde vives.

Nuestra iglesia está abierta a todos y por esto te damos la bienvenida. Nuestra iglesia puede parecerse muy distinta de lo que has pensado. Para nosotros es importante dialogar con miembros, que vienen de otros países y con aquéllos, que viven acá. Una conversación abierta y el compartir de experiencias, enriquecen tanto a nuestra iglesia como a la vida y a las actividades de nuestras congregaciones. Esperamos, que después del curso y después de la confirmación, te unas a la vida, tanto cotidiana como festiva, de tu propia congregación, es decir, a la unidad de los creyentes.

En este libro hay tres partes. La primera parte ayuda a un familiarizarse con la fe cristiana y el estudio del Catecismo. La segunda parte habla sobre la naturaleza y el funcionamiento de nuestra Iglesia Evangélica Luterana, a la que te invitamos a participar. La tercera parte examina las raíces y los anhelos de unidad de la iglesia.

Este libro se puede usar en muchas formas. Puede servir, por ejemplo como base para las clases de confirmación de adultos o como material personal para ellos. Se puede usar también, como material de ayuda, cuando te preparas para ir a Finlandia a tomar clases de confirmación o preparas tareas, que conciernen tus clases de confirmación.

La iglesia es la comunidad universal de los cristianos, donde no hay límites. La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia es parte de esta iglesia, donde hay lugar también para aquéllos, que vienen de otras culturas y tradiciones. Las diferencias enriquecen y nos abren a todos nosotros muchas posibilidades, en forma tal, que podemos ser parte del mundo internacional y global. Esperamos, que este libro te ayude a encontrar tu propio lugar en la iglesia de Cristo.

Este libro lo ha escrito el pastor Markku Antola, DT. Él ha tenido como apoyo un equipo de trabajo, formado por Marketta Antola (La Congregación de Vuosaari, Helsinki), Jouni Heiskanen (La Misión Evangélica Luterana Finlandesa), Erkki Jokinen (La Unión de las Congregaciones de Helsinki), Timo Keskitalo (La Iglesia Internacional de Helsinki), Jarmo Kokkonen (La Educación y el Trabajo Juvenil de la Iglesia, desde el 1.1.2005), Elise Kyttä (El Centro Juvenil), Marja-Liisa Laihia (El Trabajo de la Iglesia entre los Inmigrantes), Ari Lindqvist (La Misión de los Navegantes de Finlandia), Orlando Molina (La Diócesis de Helsinki), Leena Märsylä (El Trabajo de la Iglesia en el Exterior), Marja Pesonen (La Educación y el Trabajo Juvenil de la Iglesia, hasta fines de 2004), Ilmari Syrjälä (La Unión de las Congregaciones de Helsinki), Pekka Tukeva (La Educación y el Trabajo Juvenil de la Iglesia, hasta fines de 2004) y por Heidi Watia (La Congregación de Jyväskylä).

EL CRISTIANO EN FINLANDIA

AL LECTOR	3
CONTENIDO	5
Iº LA FE CRISTIANA	7
1. El mundo – nuestro hogar común	8
2. La vida – el motivo de la existencia	8
3. Dios – la razón detrás de todo	9
4. La Biblia – la narración de las obras de Dios	10
5. El Creador – el origen común	12
6. La naturaleza – donde pertenecemos	15
7. El pecado original – la inclinación al mal del ser humano	15
8. Jesucristo – el Salvador	16
9. El Espíritu Santo – actuando en medio de nosotros	19
10. Los Mandamientos – las normas, que protegen la vida	21
11. La Congregación – la comunidad de los bautizados	25
12. La Confesión y la Comunión – fuente de poder para vivir	27
13. La Oración – el hablar del corazón con Dios	28
14. El sufrimiento – el dolor es el parte de la vida	30
15. La esperanza en el futuro – los mejores días están aún por llegar	32
IIº LA IGLESIA EVANGÉLICA LUTERANA DE FINLANDIA	34
1. La iglesia y el estado	35
2. El culto – la misa	37
3. El año eclesiástico	38
4. Las ceremonias de la iglesia	41
5. Las actividades de la congregación	46
6. Los empleados de la congregación	51
7. Los trabajos especiales de la iglesia	53
8. Los avivamientos religiosos y la fe de la gente común	55
9. Las organizaciones y sociedades eclesiales	59
10. El impuesto de la iglesia	63
11. La administración de la iglesia	64

III° LAS RAÍCES DE LA IGLESIA, LAS DIVISIONES Y LOS ANHELOS ECUMÉNICOS DE UNIDAD	69
1. Las raíces comunes del Judaísmo, del Cristianismo y del Islam	69
2. Mapa de las divisiones de la iglesia	71
3. Las razones de la división de la iglesia	71
4. El Ecumenismo construye la unidad de las iglesias	73
5. Los símbolos cristianos	76
Abreviaturas y libros mencionados	78

I ° LA FE CRISTIANA

En el curso de la confirmación se trata de aprender lo más esencial de la fe cristiana. Su nombre recuerda, que al terminar las clases de confirmación el participante puede participar independientemente en la comunión. En el pasado, a la comunión precedía la confesión personal. Uno de cada diez finlandeses asiste a las clases de confirmación. Todo bautizado es invitado a tales clases al cumplir los quince años de edad. En ellas se puede aprender de qué grupo te haz hecho miembro cuando te bautizaron siendo pequeño. Este material puede ser usado también en el caso en que aún no hayas sido bautizado. Al final de las clases de confirmación puedes conversar con tu maestro y decidir si quieres ser bautizado para hacerte miembro de la congregación.

Este material ha sido preparado especialmente para quienes vienen a vivir a Finlandia y también para los repatriados, que vuelven a su tierra. El capítulo I° contiene los fundamentos de la fe cristiana. El capítulo II° presenta la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia. El capítulo III° habla sobre las relaciones entre el Judaísmo, el Cristianismo y el Islam, sobre las diferencias entre las iglesias cristianas y sobre la construcción de la unidad entre ellas.

TAREA:

¿Quién eres tú?

¿De dónde has venido?

¿Qué iglesias hay allá?

1. El mundo – nuestro hogar común

El mundo es nuestro hogar común. Al irnos lejos a otras partes notamos, que las cosas se hacen de otra forma en otras culturas. Cada uno ve lo que le rodea a la luz de su propia lengua, cultura y costumbres. Las cosas de otra cultura parecen extrañas hasta cuando uno las llega a conocer y se acostumbra a ellas.

Hay muchas cosas, que unen a las personas de diferentes culturas. Independientemente de su cultura el ser humano busca su propio lugar en la vida. En una cultura desconocida, eso puede ser muy difícil. La manera de vivir en Finlandia puede ser muy distinta a lo que uno está acostumbrado en otras partes. Ninguna cultura es mejor que otra, así como ninguna es solamente mala o únicamente buena. En cada cultura se aprecian cosas diferentes. Llegando a conocer mejor la cultura finlandesa podrás conocer también lo que en Finlandia se piensa sobre la finalidad de la vida.

TAREA:

¿En qué cosas has puesto atención al vivir en dos culturas diferentes?

En cada cultura hay cosas que se refieren a la fe y las creencias.

En Finlandia hay una herencia cristiana de unos mil años.

Aunque a nuestra vida ordinaria la llenan el trabajo y los estudios, nos preguntamos: "¿por qué existo?" y "¿hay vida después de la muerte?"

2. La vida – el motivo de la existencia

¿Qué esperas de tu vida? Muchos esperan en su juventud una buena profesión y una vida familiar feliz. En la edad adulta añoramos medios de subsistencia y salud estables. Para alguno el realizarse a sí mismo es importante. Alguien desea llegar a ser rico y famoso. Generalmente el curso de la vida lo delinea en forma definitiva su punto de partida. Por esto es bueno detenerse a pensar por qué caminos se ha encausado nuestra vida.

TAREA:

Conversa sobre las trayectorias de tu vida y tus ensueños.

La vida es una gran aventura. Del torbellino de las luchas por la independencia y la formación de las naciones pueden nacer situaciones en que los derechos de la

persona son pisoteados. Nadie conoce con anticipación los acontecimientos de su vida; ni puede uno ser responsable de todos ellos. Es bueno orar cada día a Dios por su dirección. Pero aunque pidas por guía, eres tú mismo sin embargo quien toma las decisiones en tu vida. Dios no es una máquina automática, que lleva a cabo tus deseos. Creados a la imagen de Dios, tenemos responsabilidad de nuestra vida en aquellas cosas, en que nosotros mismos podemos influir.

3. Dios – la razón detrás de todo

No existe cultura que no tenga religión. En los países ateos se cree, que fuera del mundo materialista no hay una verdad primaria. ¡También el materialismo es como una cierta religión!

Jesús fue judío por su nacionalidad y por su religión. La fe cristiana ha nacido en medio del judaísmo. En el Medio Oriente tuvo también sus comienzos el islamismo. Estas religiones se fundamentan en el punto de partida de que existe un solo Dios. En el capítulo III° examinaremos las raíces comunes de estas religiones.

TAREA:

¿Qué pruebas han sido formuladas en favor y en contra de la existencia de Dios?

Todos nosotros buscamos la razón de nuestra existencia. A ello se le encuentran muchas explicaciones. A veces las crisis de la vida nos llevan a preguntarnos por qué existimos. En medio de las dificultades nos preguntamos, ¿qué es lo más importante de todo? Las angustias de la vida pueden hacer que el ser humano grite: ¡Oh Dios, si existes, ayúdame!

Durante toda la vida se debe buscar el significado de la propia existencia. En la juventud la respuesta al significado de la vida puede ser diferente a la de la vejez. De acuerdo con la fe cristiana puedes confiar en que eres un ser valioso, puesto que el Creador así lo ha querido. La fe cristiana invita a todos los seres humanos a creer en Dios y a mostrarle amor al prójimo y a todo el mundo.

Una buena amistad puede ser muy valiosa. En lo que se hace por afición se pueden hallar cosas, que sostienen toda la vida. Amar y llegar a ser amado es parte de la finalidad de la vida. El amor es darle tiempo y lugar al prójimo. Es escuchar y tratar de comprender a otro. Prestándole atención al prójimo lo podemos ayudar. Así mismo contándole tu pena y aflicción a un amigo, puedes recibir de ello fuerzas para continuar adelante en tu vida.

Lo hermoso, la cultura y el arte son fuentes de vida, que le dan fuerzas al ser humano. La creatividad es una fuerza oculta en todo ser humano. Dibujando, pintando, tocando algún instrumento, cantando, tejiendo u ocupándose en pasatiempos, uno participa en la obra creadora de Dios y hace uso de capacidades creadoras, que uno tiene en sí mismo. También escribiendo se crea algo. El arte puede ser también una forma de comprender y de percibir la cercanía de Dios. Dios le habla al ser humano en la naturaleza. Él nos habla también al dejarnos libres para usar nuestras capacidades creadoras. Puesto que Dios es omnipotente, él se nos puede acercar donde quiera.

Dios omnipotente es un misterio. A él no se le puede gobernar ni definir. De él se puede saber sólo aquello, que él revela de sí mismo.

CANTO PARA EL CASO:

Pyhä, pyhä pyhä! VK 134 / Santo, Santo, Santo CC 96
Jumala loi VK 135 / Cantamos tu prez, Creador poderoso CC 324

4. La Biblia – la narración de las obras de Dios

La Biblia es una colección de libros, que nos hablan de la acción de Dios en el mundo. La Biblia es la palabra de Dios, que seres humanos han escrito. La Biblia es pues un libro totalmente *humano* y al mismo tiempo totalmente *divino*.

”Los santos hombres de Dios hablaron siendo inspirados por el Espíritu Santo”
(2 P. 1:21).

El Antiguo Testamento contiene 39 libros. Los primeros libros son llamados *libros históricos*. En forma muy particular se mantiene la Tora, los cinco libros de Moisés o el Pentateuco. Ellos comienzan con la narración de la creación del mundo. En ellos se habla también de la caída en pecado del ser humano. Como hilo central está la narración de las etapas del pueblo de Israel. Se comienza con Abraham, que recibe el llamado de partir para la tierra prometida. Se sigue con la presentación de la esclavitud del pueblo en Egipto y su liberación, así como su marcha por el desierto. Dios le dio su ley, los diez mandamientos, a Moisés, quien guió al pueblo hacia la tierra prometida. Los demás libros históricos presentan las etapas del pueblo de Israel en el tiempo de los jueces y de los reyes.

El Antiguo Testamento contiene los así llamados *profetas mayores (Isaías, Jeremías, Hezequiel y Daniel)* y también los – así llamados – doce profetas menores. Ese nombre viene de la magnitud de sus escritos. En ellos se narra, cómo Dios actúa por medio de los profetas en las diferentes etapas de la historia del pueblo de Israel. Los profetas le decían a la gente y a los gobernantes de su tiempo, lo que Dios quería que ellos hicieran. En repetidas ocasiones los gobernantes obraron en

contra de la voluntad de Dios y recibieron por ello su castigo. Los que gobernaron bien, dirigieron al pueblo en los tiempos de paz.

En los demás libros hay sabiduría humana, proverbios y cantos sobre el dolor y las alegrías de la vida. También al amor entre el hombre y la mujer se le ha dedicado todo un libro, el Cantar de los Cantares.

TAREA:

**Busca en el libro de los Salmos, un salmo de albanza y otro de súplica.
Busca en el libro de los Proverbios normas apropiadas, según tu opinión,
para los confirmandos.**

El Nuevo Testamento comienza con *los Evangelios*, narraciones sobre la vida, la muerte y la resurrección de Jesús. Los Evangelistas Mateo, Marcos, Lucas y Juan escribieron cada uno su propia narración. Los Evangelios han recibido su forma actual después de la primera generación cristiana. Ellos se diferencian uno del otro en detalles. Los Evangelios dan testimonio de que Jesucristo fue el Mesías anunciado por el Antiguo Testamento. Su muerte en la cruz y su resurrección son el núcleo de la fe cristiana.

Los Hechos de los Apóstoles son un libro histórico del Nuevo Testamento. En él, el evangelista Lucas, presenta la vida de la comunidad primitiva en las etapas del nacimiento de la fe cristiana. Él pone de relieve el significado del trabajo del Espíritu Santo en la congregación naciente. Los primeros cristianos fueron judíos. Con el difundirse del evangelio se unieron al grupo de los cristianos muchos otros, más que judíos.

Las epístolas o cartas son la parte central del Nuevo Testamento. La mayoría de ellas salieron de la mano del apóstol Pablo. En ellas él da normas a las congregaciones. Pablo, "el apóstol de los gentiles", trabajó principalmente en medio de los no-judíos o gentiles. Él puso énfasis en que el ser humano recibe el perdón de sus pecados y se salva sólo por la fe en Jesucristo. Jesús obtuvo la reconciliación muriendo en la cruz y resucitando de entre los muertos. En su carta a los Romanos, Pablo enfatiza, que el cumplimiento de la ley no salva a nadie. El ser humano se hace aceptable a Dios únicamente por medio de la fe. "La justicia de Dios por medio de la fe en Jesucristo, para todos los que creen en él. Porque no hay diferencia" (Ro. 3:22).

El último libro del Nuevo Testamento, *el Apocalipsis*, es un *libro profético*. Fue escrito en los primeros tiempos de las persecuciones contra los cristianos. Presenta los últimos tiempos antes que Jesús vuelva una segunda vez al mundo y reúna a todos los pueblos para el juicio final. En el Apocalipsis hay también descripciones del cielo, donde se regocijarán en compañía de Dios, los que allí lleguen.

La Biblia es una colección extensa de libros. Ella habla sobre el encuentro del ser humano con Dios. La comprensión de la Biblia se nos abre en la forma mejor, cuando la leemos orando y buscando en ella al Dios vivo. El centro de la Biblia es Jesucristo. Por esto es bueno comenzar su lectura leyendo los Evangelios. El pequeño evangelio, Juan 3:16, resume el núcleo de la Biblia:

”Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.”

**CONSIDERA CON EL MAESTRO O LA MAESTRA:
¿Cómo leer la Biblia?**

CANTO PARA EL CASO:

On meillä aarre verraton VK 183 / Tu palabra, oh santo Dios CC 115
Jumala ompi linnamme VK 170 / Castillo fuerte es nuestro Dios CC 129

5. El Creador – el origen común

EL CREDO. ARTÍCULO PRIMERO: LA CREACIÓN.

Creo en Dios Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.

Dios actúa en el mundo en tres formas. Él creó el mundo. Él vino en Jesucristo a salvar a los seres humanos caídos en el pecado. Y él llama a los seres humanos a su Reino por medio del Espíritu Santo. Todo esto es el trabajo de un solo y mismo Dios. Así pues, se dice que Dios es *trino*.

La Biblia describe las experiencias de los seres humanos, de cómo Dios ha actuado en sus vidas. El testimonio de la Biblia sobre Dios es *su propia revelación*. El Dios escondido nos ha querido contar algo de sí mismo. Cuando los israelitas quisieron conocer el nombre de Dios, él les contestó: *”YO SOY EL QUE SOY”* (Ex. 3:14). Así pues, Dios existía antes de la creación y nada creado puede influir en su existencia. Dios desea permanecer escondido en el Antiguo Testamento. Según el Nuevo Testamento se puede tener una mejor descripción de él por medio de Jesús. Juan escribe en su Evangelio: *”A Dios nadie le vio jamás; el unigénito Hijo, que está en el seno del Padre, él le ha dado ha conocer”* (Jn. 1:18).

Según el Antiguo Testamento Dios creó todo, lo visible y lo invisible. Él comenzó creando la luz. Luego separó las aguas de las aguas, creó el sol, la luna y las estrellas. La narración de la creación refleja la visión del mundo de su propio tiempo, en el que se figuraba a la tierra como una tortilla y al firmamento como un arco sobre ella.

Al final de todo fue creado el hombre. *"Y creó Dios al hombre a su imagen, a imagen de Dios lo creó; varón y hembra los creó"* (Gn. 1:27). Dios le dio al ser humano la tarea de multiplicarse y gobernar la tierra así como cultivarla y también protegerla. Él le dio a la tierra hierbas y animales como alimento del ser humano. Dios miró el fruto de su creación y vio, que todo era bueno. La creación duró seis días. En el séptimo día Dios descansó.

ALABANZA AL CREADOR

*Bendice, alma mía, a Jehová.
Jehová Dios mío, mucho te has engrandecido;
Te has vestido de gloria y de magnificencia.
El que se cubre de luz como de vestidura,
que extiende los cielos como una cortina,
que establece sus aposentos entre las aguas...
Él fundó la tierra sobre sus cimientos;
no será jamás removida.
Tú eres el que envía las fuentes por los arroyos;
van entre los montes;
dan de beber a todas las bestias del campo;
mitigan su sed los asnos monteses.
A sus orillas habitan las aves de los cielos;
cantan entre las ramas...
¡Cuán innumerables son tus obras, oh Jehová!
Hiciste todas ellas con sabiduría;
La tierra está llena de tus beneficios (Sal. 104:1-3, 5, 10-12, 24).*

Parte de los cristianos piensan, que la narración de la creación sea, así como está presentada, una descripción histórica del hecho. Hoy en día, cuando se trata de explicar el origen del mundo científicamente, se piensa, que la narración de la creación no tuvo la finalidad de darnos una descripción histórica de ella. Antes bien, dicha narración responde a la pregunta de quién está detrás de todo y cuál es la misión del ser humano en general en lo creado. Así pues, la narración de la creación y la visión científica del universo no están necesariamente en contradicción.

A la luz de la narración de la creación ningún grupo humano puede pensar de ser más valioso o mejor que otro. Todos son igualmente tan valiosos y todos están igualmente cerca de Dios.

Todos los seres humanos tienen un mismo padre, a pesar de las culturas, de los antecedentes étnicos y de la religión. El ser humano fue creado a la imagen de Dios y todo fue creado para el bien. Él también sabe por su origen, que debe hacer el bien y evitar el mal. Como creados a la imagen de Dios nuestra tarea es cuidar y proteger todo lo creado que esté bajo nuestra responsabilidad. El libro básico de la fe cristiana nos proporciona las bases para actuar en defensa y por el bien, tanto del medio ambiente como de la paz internacional.

ORACIÓN MEDIEVAL DE FRANCISCO DE ASÍS POR LA PAZ

Oh Señor,
hazme un instrumento de tu paz;
allí donde haya odio, que yo ponga el amor;
allí donde haya ofensa, que yo ponga el perdón;
allí donde haya discordia, que yo ponga la unión;
allí donde haya error, que yo ponga la verdad;
allí donde haya duda, que yo ponga la fe;
allí donde haya desesperación, que yo ponga la esperanza;
allí donde haya tinieblas, que yo ponga la luz;
allí donde haya tristeza, que yo ponga la alegría.

Oh Maestro,
haz que no busque ser consolado,
sino consolar;
Que no busque ser comprendido,
sino comprender;
Que no busque ser amado,
sino amar.

Porque dando es como se recibe,
olvidándose de sí es como uno se encuentra,
perdonando es como se es perdonado
y muriendo es como nacemos a la vida eterna.
Amén.

TAREA:

¿Qué puedes hacer tú en favor de la paz en el mundo?

Examinando el mundo todo podemos, en base a lo creado, sacar algunas conclusiones sobre Dios. Esto es lo que se llama revelación natural o común.

CANTO PARA EL CASO:

**Jo joutui armas aika VK 571 / Cantad alegres al Señor CC 179
Nouskaamme vuorelle korkeimmalle VK 515 / Dejo el mundo y sigo a Cristo
CC 161**

6. La naturaleza – donde pertenecemos

El ser humano es parte de la creación. La vida en el mundo depende del agua y de un sistema complejo de la naturaleza, que se regula a sí mismo. En cada zona climática viven y crecen plantas y animales, que se han acostumbrado a dicha zona. El ser humano usa como alimento tanto las plantas como los animales. Él vive y subsiste solamente como parte del sistema ecológico natural.

TEMA DE REFLEXIÓN:

Compara la situación del ambiente del país donde has vivido y donde vives ahora.

La naturaleza vive y cambia continuamente. La temperatura y el tiempo cambian en forma imprevisible. La corteza terrestre se asienta poco a poco y ello provoca los terremotos. Las montañas volcánicas entran en erupción a su debido tiempo. Parte de los cambios climáticos del globo terrestre los ha ocasionado el ser humano. La humanidad ha quemado una gran cantidad de carbón, de petróleo y de gas de la tierra. La cantidad de anhídrido carbónico en la atmósfera de la tierra ha aumentado especialmente, puesto que al mismo tiempo las selvas tropicales han sido taladas. El subir de la temperatura puede paulatinamente derretir los hielos polares y alzar el nivel de las aguas oceánicas. También la contaminación de la naturaleza y de las aguas amenaza la vida sobre la tierra. El incremento de la población sobrecarga la naturaleza más allá de sus límites de tolerancia. Es necesario proteger la naturaleza, pues la manera de vivir de la humanidad es una amenaza para la vida sobre el globo terrestre.

TAREA:

¿Qué se puede hacer en favor de la protección de la naturaleza?

CANTO PARA EL CASO:

**Kiitä Herraa yö ja päivä VK 461 /A Dios dad gracias CC 97
Soi kunniaksi Luojan VK 462**

7. El pecado original – la inclinación al mal del ser humano

A la creación le sigue en la Biblia la presentación de la caída en el pecado (Gn. 3). Adán y Eva, los primeros seres humanos, podía disfrutar de todo lo que había en el paraíso. Únicamente no podían probar la fruta del árbol prohibido. Seducidos por la serpiente, primero Eva y luego Adán, tomaron y comieron la fruta del árbol prohibido. Después de su acción mala se escondieron de Dios. Comprobado

lo sucedido, Dios echó del paraíso a Adán y a Eva. Desde entonces ellos debían ganarse el sustento de sus vidas con mucho trabajo.

El ser humano fue creado a imagen de Dios y todo lo creado era bueno. Sin embargo cuando miramos a nuestro alrededor, no vemos sino mucho mal. La caída en el pecado nos recuerda, que en todo ser humano hay una tendencia hacia el mal. Eso lo lleva a pecar y a sentirse culpable ante Dios. El ser humano hace lo que no debe, aunque sabe, lo que debería hacer. La tentación de comer del fruto del árbol prohibido fue muy grande, pues Adán pensó que así llegaría a ser como Dios. El pecado no es solamente acciones malas individuales, sino que es una actitud rebelde y orgullosa hacia Dios. El pecado nos separa de Dios y de los demás seres humanos.

”Porque la paga del pecado es muerte, mas la dádiva de Dios es vida eterna en Cristo Jesús Señor nuestro” (Ro. 6:23).

CANTO PARA EL CASO:

Tästäkin päivän tahdon nyt kiittää VK 561 / Te alabamos, oh gran Dios CC 191

8. Jesucristo – El Salvador

EL CREDO. ARTÍCULO SEGUNDO: LA REDENCIÓN.

Y creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra del Espíritu Santo, nació de la virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.

El ser humano se separó de Dios por el pecado. Sin embargo Dios quiso restaurar la unión perdida. Por esto envió a su Hijo, Jesús, como Salvador del mundo. En el Antiguo Testamento se profetizó que el liberador del pueblo estaba por llegar. Cuando llegó ese día, el Salvador nació en Belén. Sin embargo, el pueblo de Israel no lo recibió como su Mesías.

Jesús fue una persona histórica. Él tomó consigo doce discípulos, que andaban junto con él. Puso su atención en aquéllos, que los demás despreciaban. Habló en defensa de los oprimidos. Curó a los enfermos, libró a los poseídos y también resucitó a los muertos. Sus señales y milagros fueron parte de la proclamación de la llegada del Reino de Dios. Su manera de actuar llamó mucho la atención. También historiadores de su tiempo lo mencionan a él.

TAREA:

Examina las obras de Jesús, por ejemplo: *Las bodas de Caná* (Jn. 2:1–12), *Jesús cura a un paralítico del estanque de Betesda* (Jn. 5:1–18), *Jesús da de comer a cinco mil hombres* (Mr. 6:30–44), *Jesús sana a diez leprosos* (Lc. 17:11–19), *Jesús en la sinagoga de Capernaum* (Lc. 4:31–37). Jesús se hizo famoso especialmente por sus enseñanzas, que quedaron en la memoria de la gente. Él anunció, que el reino de Dios estaba ya en medio de la gente. Repetidas veces Jesús hizo uso de parábolas.

TAREA:

Examina las enseñanzas y las parábolas de Jesús. Considera cómo se las pueda relacionar con la vida de un inmigrante. Por ejemplo: *El buen samaritano* (Lc. 10:29–37), *La parábola del hijo pródigo* (Lc. 15:11–32), *La mujer junto al pozo de Sícara* (Jn. 4:1–42), *La fe de la mujer cananea* (Mt. 15:21–28), *La parábola del sembrador* (Mr. 4:1–20).

El Antiguo Testamento nos dice cómo se debía sacrificar en el templo un animal en expiación por los pecados del pueblo. Una vez al año los pecados del pueblo se ponían sobre el becerro expiatorio, que luego era soltado en el desierto. Así se obtenía el perdón sobre las iniquidades y los pecados, en los que el pueblo hubiese incurrido. Después de la resurrección de Jesús se les hizo claro a sus discípulos, que el sacrificio de la cruz fue un holocausto global y absoluto, como remisión de todos los pecados de todos los seres humanos y para todos los tiempos. La salvación prometida al pueblo de Israel fue también salvación para todos los pueblos. De esta idea espléndida tenemos el punto de partida de la fe cristiana.

Nosotros podemos aceptar la salvación que Jesús ha preparado, creyendo en que él ha sufrido el castigo de nuestros pecados. La fe, que nos trae la salvación es un don de Dios. Cuando nos aseguramos la certeza de la gracia y del amor de Dios, Jesús mismo viene a morar en nuestro corazón. Martín Lutero enseñó, que Cristo mismo está presente en la fe. En esa forma la fe nos hace llegar la salvación, que Dios ha preparado.

Jesucristo es el núcleo de la fe cristiana. Él es *la revelación especial* de Dios. Jesús vivió una vida humana normal, sin embargo sin pecado. Los evangelios nos dicen, que él comió y bebió, se alegró y hasta lloró. Sintió el dolor y las penas de la vida como cualquiera de nosotros. Sin embargo, él no fue solamente una persona normal. Jesús fue el enviado de Dios; el Hijo de Dios.

Jesús fue *la encarnación* de Dios, que se hizo hombre (Jn. 1:14). Dios mostró su amor hacia los seres humanos viviendo una vida humana. Jesús fue tanto hombre como Dios. La encarnación de Dios es un misterio de la fe.

Los discípulos de Jesús lo tenían a él como el Mesías, el Salvador del pueblo de Israel. Después de la muerte y de la resurrección de Jesús, ellos comprendieron, que el Mesías quería librar a todos los pueblos del pecado y de la culpabilidad. Cristo es señal de esperanza en el mundo. Dios lo levantó de entre los muertos y demostró, que la muerte no es el fin de todo.

ORACIÓN DEL VIERNES SANTO

*Querido Salvador,
tu santa cruz, árbol de la expiación,
se alza también hoy sobre tu congregación.
Sé glorificado por tu muerte en la cruz
y por la palabra de reconciliación, que podemos oír.
Haz que ninguna falsedad
nos oscurezca el camino de la salvación
ni el mensaje claro de la cruz.
Cuando la culpabilidad pese sobre nuestra conciencia
y la inquietud nos desconcierte,
ayúdanos a mejorarnos
y a encontrar la paz en tus heridas.
Sea tuya toda alabanza ahora y por los siglos. Amén.*

Después de la resurrección Jesús volvió a los cielos al lado del Padre. Él posee ahora todo poder en los cielos y en la tierra. El último día Cristo reunirá a todos los pueblos ante sí para el juicio final. Entonces, los que crean en él entrarán a los cielos y los que lo hayan rechazado serán separados de Dios para siempre.

TAREA:

¿Qué testimonios nos da el Nuevo Testamento de que Jesús fuese un ser humano?

**¿Qué testimonios nos da el Nuevo Testamento de que Jesús fuese Dios?
(Lc. 2:21–24, Jn. 11:32–44, Mt. 28:18–20, Jn. 21:1–14, He. 5:7)**

Las palabras del canto de la melodía escocesa, "Amazing grace" describe la idea de que la gracia de Dios en Cristo, me pertenece también a mí.

AMAZING GRACE

1. Amazing grace! How sweet the sound –
That saved a wretch like me!
I once was lost, but now am found,
was blind but now I see.

SUBLIME GRACIA

C.E. Morales

1. Sublime gracia, dulce son,
a un infeliz salvó;
perdido andaba y me halló,
su luz me rescató.

- | | |
|--|---|
| <p>2. 'Twas grace that taught my heart to fear,
and grace my fears relieved;
How precious did that grace appear
the hour I first believed.</p> | <p>2. La gracia me enseñó a vencer,
mis dudas ahuyentó,
¡Qué gozo siento en mi ser!
Mi vida sí cambió.</p> |
| <p>3. Thru many dangers, toils and snares,
I have already come;
'Tis grace hath brought me safe thus far,
And grace will lead me home.</p> | <p>3. Peligros, luchas y aflicción
los he tenido aquí;
la gracia siempre me libró
y me guiará feliz.</p> |
| <p>4. When we've been there ten thousand
years, bright shining as the sun.
We've no less days to sing God's praise
Than when we'd first begun.</p> | <p>4. Y cuando esté por siglos mil
brillando como el sol,
yo cantaré por siempre allí
la historia de su amor.</p> |

CANTO PARA EL CASO:

Totuuden Henki VK 484 / Sostennos firmes, oh Señor CC 109
Jeesus, meitä kosketa nyt VK 502 / Grato es cantar la historia CC 264

9. El Espíritu Santo – actuando en medio de nosotros

EL CREDO. ARTÍCULO TERCERO: LA SANTIFICACIÓN

*Creo en el Espíritu Santo; la santa iglesia cristiana, * la comunión de los santos; el perdón de los pecados; la resurrección de la carne y la vida perdurable.*

* Se puede también decir: la santa iglesia católica.

Ya en la creación Dios infundió el alma en el ser humano: *”Entonces Jehová Dios formó al hombre del polvo de la tierra, y sopló en su nariz aliento de vida, y fue el hombre un ser viviente”* (Gn. 2:7). En sí la vida es posible solamente por el efecto del soplo de Dios, que mantiene la vida. El Espíritu de Dios le dio a los profetas del Antiguo Testamento sabiduría para articular palabras de Dios para la gente de su tiempo. El Espíritu de Dios es el propio espíritu de la vida.

El Nuevo Testamento nos dice, que la congregación cristiana nació el día de Pentecostés, cuando el Espíritu Santo fue derramado.

”Cuando llegó el día de Pentecostés, estaban todos unánimes juntos. Y de repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban sentados; y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablasen” (Hch. 2:1–4).

Los sucesos de Pentecostés causaron mucho asombro. Hubo quien pensó, que los apóstoles estuviesen borrachos. Pedro tomó entonces la palabra y aseguró que allí se estaba cumpliendo lo vaticinado por el profeta Joel sobre el derramamiento del Espíritu de Dios sobre los seres humanos. Después del discurso la gente se preguntaba, qué debían hacer. Pedro les aconsejó que se arrepintieran y que se bautizasen en el nombre de Cristo Jesús y así obtendrían el perdón de sus pecados. En los Hechos de los Apóstoles se dice, que en ese día se añadieron al número de los creyentes unas 3.000 personas.

Los cristianos se han reunido siempre juntos para leer la palabra de Dios, para cantar alabanzas y para orar. El Espíritu Santo llama a creer en Dios y en Cristo. A nosotros se nos llama a amarnos unos a otros y también a compartir nuestras alegrías y nuestras penas con los demás.

Según Jesús: *”El Consolador, el Espíritu Santo, a quien el Padre enviará en mi nombre, él os enseñará todas las cosas, y os recordará todo lo que yo os he dicho”* (Jn. 14:26).

Por la acción del Espíritu Santo podemos comprender el amor de Dios en Jesucristo. Él da a luz la fe, que hace que Cristo venga a habitar en nuestros corazones. El Espíritu Santo da también dones de gracia. Él le da a la persona humana tanto la capacidad y la voluntad de amar y de servir al prójimo como de dar testimonio de Cristo. En la congregación se necesitan dones de diferentes tipos, puesto que son muchas las tareas. Unos son jefes, otros dan información, unos sirven y otros infunden coraje. Algunos tienen el poder de sanar, otros profetizan y hablan en lenguas. Éstos son llamados dones espirituales. *”Pero todas estas cosas las hace uno y el mismo Espíritu, repartiendo a cada uno en particular como él quiere”* (1 Co. 12:11). Los dones espirituales tienen como objetivo, que los seres humanos se convenzan del amor de Dios.

Es el deber de cada cristiano transmitir la buena nueva de Cristo a los demás. El Espíritu Santo envía y equipa al ser humano para que proclame la Palabra y para que viva según la voluntad de Dios. La congregación cristiana es una comunidad de gracia. Nadie puede con sus propias fuerzas cumplir la voluntad de Dios. El Espíritu Santo es también santificador. Él hace del ser pecador un santo. El cristiano es al mismo tiempo en sí mismo pecador, y en Cristo, santo, aceptable a Dios.

El Espíritu Santo hace nacer la fe para que creamos, que Jesucristo ha expiado nuestros pecados. Cristo habita por medio de la fe en nuestros corazones. La expiación de los pecados tiene lugar en nosotros en el momento, en que el Espíritu Santo clarifica la expiación de Dios como nuestra.

HIMNO DEL DÍA DE PENTECOSTÉS
(Trad. de O. Molina)

Ven, Espíritu Santo,
envía desde lo alto del cielo
los rayos de tu luz.

Ven, Padre de los pobres,
ven, dador de dones,
ven, luz de los corazones.

Consolador óptimo,
dulce hésped del alma,
agradable refrigerio.

En la labor eres reposo,
en el calor tú refrescas,
en el llanto eres consuelo.

Oh luz santísima,
llena lo más profundo
del corazón de tus fieles.

Sin tu querer divino
nada hay en el ser humano,
nada es inocuo.

Lava lo que está sucio,
riega lo que es árido
sana lo que está enfermo.

Doblega lo que está rígido,
calienta lo que está frío,
dirige lo que está extraviado.

Dale a tus fieles todos,
que en ti confían,
el septenario sagrado.

Dónales el mérito de la virtud,
regálales el éxito de la salvación,
dales el gozo eterno.

Amén.

VENI SANCTE SPIRITUS.

Sequentia, S. Langton de
Cantorbery, s. XIII

Veni, Sancte Spiritus,
Et emitte caelitus

Lucis tuae radium.

Veni, pater pauperum,

Veni, dator munerum,

Veni, lumen cordium.

Consolator optime,

Dulcis hospes animae,

Dulce refrigerium.

In labore requies,

In aestu temperies,

In fletu solatium.

O lux beatissima,

Reple cordis intima

Tuorum fidelium.

Sine tuo numine,

Nihil est in homine,

Nihil es innoxium.

Lava quod est sordidum,

Riga quod est aridum,

Sana quod est saucium.

Flecte quod est rigidum,

Fove quod est frigidum,

Rege quod est devium.

Da fuis fidelibus,

In te confidentibus,

Sacrum septenarium.

Da virtutis meritum,

Da salutis exitum,

Da perenne gaudium.

Amen.

CANTO PARA EL CASO:

Kosketa minua, Henki VK 125 / Desciende, Espíritu de amor CC 88

10. Los Mandamientos – las normas, que protegen la vida

Dios hizo un pacto con el pueblo de Israel. Le dio la ley a Moisés, ley que el pueblo debía cumplir. Entonces Dios prometió bendecir a su pueblo y cuidarse de él (Ex. 20:1–17). El pueblo de Israel violó los mandamientos muchas veces y tuvo que sufrir por sus transgresiones.

Los mandamientos, que Dios nos ha dado, son preceptos que protegen la vida. Cumpliéndolos la vida se mantiene íntegra. La transgresión de los mandamientos le ocasiona sufrimiento a uno mismo y a los demás.

TAREA:

Lee, lo que El Catecismo enseña sobre los mandamientos.

Los tres primeros mandamientos se refieren a la relación del ser humano con Dios.

MANDAMIENTOS 1–3

1. Yo soy el Señor, tu Dios. No tendrás dioses ajenos delante de mí.

El primer mandamiento pregunta quién es nuestro Dios. Nosotros construimos una buena vida y seguridad con nuestro propio trabajo. Sin embargo, no podemos construir ninguna seguridad o esperanza del futuro apoyándonos en nosotros mismos o en algún ídolo. La propiedad, el dinero o la fama pueden ser nuestro dios falso, si ponemos nuestra confianza en ellos. Nuestra seguridad no se puede fundar en nuestra propia habilidad, riqueza o fama. La única seguridad firme es el Dios omnipotente. Por esta razón lo debemos respetar y amar sobre todas las cosas.

TEMA DE CONVERSACIÓN:

¿Qué haces entonces, cuando la seguridad de tu vida se tambalea?

2. No tomarás el nombre de Jehová, tu Dios, en vano.

Dios es santo. El nombre de Dios se debe usar para orar y para el recogimiento. Él ha prometido su presencia, allí donde alguien le ora. Jurar en vano y pronunciar irrespetuosamente el nombre de Dios es blasfemar.

3. Acuérdate del día de reposo para santificarlo.

Hoy en día el énfasis puesto en la eficiencia y el sobrecargado trajín de la vida, conducen en la mayoría de los casos al agotamiento. Al descanso no se le da suficientemente valor. Dios descansó al final de su obra creadora. El ser humano vive feliz descansando y durmiendo suficientemente. El tercer mandamiento nos exhorta a usar algún tiempo para leer la Biblia, para orar y para el culto divino. Se respeta el día de reposo cuando hay diferencia entre los días laborables y el día domingo.

TAREA:
¿Cómo acostumbras pasar el día de reposo?
¿Cómo se llevan a cabo entonces el reposo, la recreación y la santificación?

Los mandamientos del cuarto al décimo se refieren a la relación del ser humano con su prójimo.

MANDAMIENTOS 4–10:

4. Honra a tu padre y a tu madre.

Cada hijo o hija debería tener padre y madre, que le amen. Los padres le aseguran a la criatura una seguridad básica. El hijo o la hija deben respetar a sus padres. El mandamiento se refiere también al respeto que se le atribuye a las autoridades legales. El cristiano debe actuar en forma tal, que la sociedad fomente la justicia.

TAREA:
¿Cómo se lleva a cabo en tu familia y en la sociedad finlandesa el respeto a los padres?

5. No matarás.

En Finlandia es bastante seguro viajar. Pero esta seguridad externa esconde en sí algunos problemas. La soledad y la horfandad, las dudas y el sentimiento de la extrañeza molestan a muchos. De ello puede nacer un cierto odio o agresión. La persona que odia puede dañar a muchas otras en forma física o con palabras, que ofenden. Hay que saber controlar el odio. Es bueno si las cosas que acongojan nuestra mente las podemos compartir con una persona de confianza. Nuestra labor es proteger el espíritu y la vida de nuestro prójimo. El tomar conciencia de las necesidades de alguien es amarlo a él.

TAREA:
Cada uno se irrita algunas veces. ¿Qué haces cuando te enfadas?
¿Cómo se calma tu ira?

6. No cometerás adulterio.

La sexualidad es parte de la obra creadora de Dios; nosotros hemos sido creados hombres y mujeres. La sexualidad le da energía a la vida. Ésta no debe ser separada del amor ni de la responsabilidad. En el matrimonio nos comprometemos a amar a nuestro cónyuge o consorte, tanto en los días buenos como en los malos. El

matrimonio ofrece un ambiente seguro en la educación de los hijos y es además modelo de cómo se debe vivir en las relaciones humanas íntimas.

El engañar al cónyuge produce heridas profundas en ambos. El amor recíproco de ambos y también el perdón pueden renovar una unión rota. El divorcio puede ser la mejor alternativa a un sufrir continuo, aunque el tener que hacerlo sea siempre doloroso.

TAREA:
¿Qué cualidades esperas de tu cónyuge?

7. No hurtarás.

9. No codiciarás la casa de tu prójimo.

10. No codiciarás la mujer de tu prójimo, ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno, ni cosa alguna de tu prójimo.

El séptimo, el noveno y el décimo mandamiento tratan de proteger lo que es propiedad de otra persona. Es de notar, que así como aumenta la propiedad de la gente, así mismo aumentan también los abusos contra la propiedad. Lo bueno creado por Dios ha sido para todos, así que nadie tiene derecho a despojar a otro de lo suyo. Lo de otra persona no se debe obtener para sí ni engañando ni en forma incorrecta. Nuestro deber es preocuparnos de que cada uno tenga lo suficiente para vivir.

Cada persona tiene su propia tarea y su ambiente para vivir. Es incorrecto desear el puesto o la propiedad de otra persona. En cambio se debe ir en busca y preguntar por el propio puesto en la vida. Si una vez uno se ha residenciado en un nuevo país, necesita amigos y compañeros de confianza. La tarea del cristiano es ver las angustias del prójimo y ayudarlo según le sea posible.

TAREA:
**¿Qué ayuda recibiste cuando estuviste tratando de adaptarte
a tu nuevo país?
¿Qué ayuda habrías necesitado entonces?
¿Cómo podrías ayudar tú a otros en semejantes circunstancias?**

8. No hablarás contra tu prójimo falso testimonio.

Las relaciones humanas se fundamentan solamente en la honestidad. Hablar mal del prójimo lo daña a él y en fin de cuentas también al que habla. Si deseas que los demás hablen de ti de acuerdo a la verdad, haz tú lo mismo. Jesús presentó el principio, que ha sido llamado la regla de oro: "Todas las cosas que vosotros queréis,

que los hombres hagan con vosotros, así también haced vosotros con ellos” (Mt. 7:12).

Los mandamientos no son solamente señales negativas. Ellos nos muestran también cómo debemos vivir, a fin de que podamos cumplir en nuestra vida la voluntad de Dios.

Nadie es capaz de observar plenamente los mandamientos. Podemos sí vivir sin matar a nadie, mas ciertamente algunas veces hacemos que alguien se sienta mal. También las faltas hechas con nuestros pensamientos son pecados delante de Dios. Por esta razón necesitamos la gracia y el perdón, que tienen su base en la obra expiatoria de Jesús. La vida del cristiano es la vida de un pecador perdonado.

Es importante, que tratemos de vivir de acuerdo a los mandamientos, aunque no siempre tengamos éxito en ello. La ley de Dios protege la vida. Jesús resumió los diez mandamientos en *el doble mandamiento del amor*: “*Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, y con toda tu alma, y con toda tu mente. Y amarás a tu prójimo como a ti mismo*” (Mt. 22:37,39).

La vida del cristiano es una vida que se apoya en la gracia. Aunque quebrantemos los mandamientos – voluntaria o accidentalmente – podemos vivir como pecadores que han sido perdonados. No debemos aceptar el mal como nuestra manera de vivir. Cuando caigamos en el pecado, lo podremos confesar y una vez que nos hayamos arrepentido, recibir el perdón.

CANTO PARA EL CASO:

**Kun on turva Jumalassa VK 397 / Cerca, más cerca, oh Dios, de ti CC 234
On hyvydessään Jumala VK 262**

11. La Congregación – la comunidad de los bautizados

LA GRAN COMISIÓN:

”Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo” (Mt. 28:18–20).

Jesús le dio esta comisión a sus doce discípulos. Después de dos mil años la tercera parte de los seres humanos del mundo han sido bautizados como cristianos. El bautismo cristiano en el nombre del Dios trino une al bautizado a la inmensa iglesia mundial de Cristo. La señal de la cruz trazada sobre tu frente te recuerda, que Cristo Jesús sufrió y murió por ti.

En la iglesia primitiva se bautizaron adultos, que deseaban hacerse cristianos. El bautismo de inmersión nos dice que en el bautismo el bautizado, pecador, se hunde bajo el agua y en su lugar se levanta, una nueva persona, que ha recibido el perdón de Cristo. Ya desde el principio se comenzó a bautizar familias enteras. Y así fueron bautizados también niños. Al mismo tiempo también el bautizar rociando con agua se generalizó; en esos casos se derrama agua tres veces sobre la cabeza del que es bautizado. La gran mayoría de los cristianos del mundo son bautizados siendo niños. Cuando los padres llevan a su hijo o hija para ser bautizado, al mismo tiempo ellos se comprometen a darle una educación cristiana.

TAREA:
¿Qué maneras de bautizar has visto tú?

Dios distribuye su gracia por medio de la palabra y de los sacramentos. Uno de los sacramentos, ritos sagrados de nuestra iglesia, es el bautismo. El bautismo, que ha sido realizado una vez, es siempre válido. Según el entender de los luteranos, el bautismo y la santa cena o comunión son sacramentos porque en ellos se une la promesa de la palabra de Dios con la materia visible y además, de ellos existe el mandamiento de Jesús. El agua bautismal lava nuestro pecado. El bautizado recibe como guía al Espíritu Santo, que lo guía toda la vida. El sacramento es señal visible de la gracia.

El bautismo se realiza en el nombre del Dios trino. En caso de que el bautizado sea un adulto, él mismo confesará su fe junto con la congregación. Cuando se bautiza a un infante, los padres y padrinos confiesan su fe. Luego el pastor pronuncia el nombre del bautizando y derrama tres veces agua sobre su cabeza diciendo: "Yo te bautizo en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo". Los padres y los padrinos bendicen al bautizado poniendo sus manos sobre él, mientras el pastor pronuncia estas palabras: "La gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios, y la comunión del Espíritu Santo sean contigo ahora y siempre". El bautismo es un don de Dios, que no se puede merecer.

TAREA:
Si has sido bautizado, averigua dónde tuvo lugar y quiénes estuvieron presentes.
Si te estás preparando para ser bautizado, dale un vistazo a la ceremonia del bautismo con el pastor, que te bautizará.

El bautismo es la puerta de entrada a la congregación. Él nos hace miembros de la iglesia y discípulos de Jesús. Quien va a ser bautizado debe tener por lo menos dos padrinos. Estos adultos, que han recibido el curso de confirmación y han sido confirmados, son un apoyo de los padres en la educación cristiana del bautizado. Es también su tarea orar por él.

12. La Confesión y la Comunión – fuente de poder para vivir

A veces hay algo que pesa sobre nuestra conciencia y que no alcanzamos a olvidar. Entonces sería bueno confesarse *privadamente*. La confesión es reconocer algún pecado en forma tal que otro lo pueda oír y recibir el perdón. La confesión la puede recibir cualquier cristiano de confianza. Todo pastor está obligado al secreto profesional sobre lo oído en confesión. Cuando contamos en voz alta lo que nos agobia, es más fácil recibir la absolución del confesor o confesora. En la confesión Dios nos perdona todos nuestros pecados. Todo culto divino comienza con una *confesión general*.

La santa cena o comunión es el segundo sacramento de nuestra iglesia. Jesús está presente en una forma misteriosa en cada santa cena. Jesús mismo mandó celebrar la santa cena. En la santa cena hacemos memoria de cómo Jesús cenó por la última vez con sus discípulos. En la cruz del Gólgota el Cordero de Dios derramó su sangre por todo el mundo. En la comunión o santa cena él da su cuerpo y su sangre para que lo comamos y bebamos. Tomándolos, recibimos el perdón de nuestros pecados, nos fortalecemos en la fe en Dios y recibimos poder para amar y para servir al prójimo.

PALABRAS DE LA INSTITUCIÓN:

Nuestro Señor Jesucristo, la noche en que fue entregado, tomó pan; y habiendo dado gracias, lo partió y dio a sus discípulos, diciendo: Tomad, comed; esto es mi cuerpo, que por vosotros es dado. Haced esto en memoria de mí.

Asimismo tomó la copa, después de haber cenado, y habiendo dado gracias, la dio a ellos, diciendo: Bebed de ella todos; esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que es derramada por vosotros y por muchos para perdón de los pecados. Haced esto, todas las veces que bebiereis, en memoria de mí.
(*Texto litúrgico, la Santa Cena. Véase: Mt. 26:26–28 y 1 Co. 11:23–25*).

TAREA:

¿Qué pensamientos vienen a tu mente al acercarte a recibir la comunión?

La santa cena es también una comida de unión y de acción de gracias o eucaristía. Al arrodillarnos ante el altar junto con cristianos, que pertenecen a otras iglesias, sentimos una cierta unión con ellos. También los familiares, los amigos y los de casa, que pudiesen estar lejos, los podemos traer, en nuestros pensamientos, a la

misma mesa. La parte invisible del círculo del comulgatorio ante el altar nos recuerda, que estamos también juntos, unidos a los cristianos, que ya llegaron a su término. Todos los que participan en la santa cena en todos los rincones de la tierra se reunirán al final de todo para celebrar en el cielo la última cena de bodas. La comunión nos recuerda la vida eterna, que comienza ya en este mundo.

Las diferentes iglesias tienen costumbres diferentes de celebrar la santa cena. A la comunión se puede ir siempre que se sienta la necesidad. Para participar en la comunión no se exige ninguna santidad especial ni nada exitoso en la vida. Ella es una comida para el viaje de las personas pecadoras, ella da fuerzas para seguir adelante. La santa cena refuerza la vida espiritual. Ella trae consuelo y tranquilidad. La comunión es un tesoro dado para el uso de los cristianos. La santa cena es un misterio, que no se puede explicar completamente.

Un signo distintivo de los primeros cristianos fue, que ellos comían y celebraban la comunión juntos. *”Y preservaban en la doctrina de los apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones”* (Hch. 2:42).

CANTO PARA EL CASO:

Vaiti kaikki palvokaamme VK 228 / Cristo, tú, mi fiel pastor CC 122

13. La Oración – el hablar del corazón con Dios

La oración es el hablar del corazón con Dios. Jesús le enseñó a sus seguidores a orar. Orando le confesamos a Dios, que nosotros mismos no tenemos poder para cortarnos la vida. Lo que sucede está en las manos de Dios. En la oración confesamos y reconocemos, que Dios es omnipotente. Nos acercamos a él humildemente pidiéndole, que su voluntad se cumpla en nuestras vidas. En nuestras oraciones podemos pedir también el perdón de nuestros pecados. Podemos orar por todo lo que necesitamos en la vida. Podemos dar gracias por todo lo bueno y pedir la bendición para los que nos rodean. En momentos de angustia le podemos pedir a Dios que intervenga.

La oración se puede transformar en una lista larga de peticiones, que esperamos que se realicen. La función de la oración no es doblegar a Dios a nuestra voluntad. En la oración podemos considerar lo que Dios nos quiere decir. Cuando no se consiguen las palabras apropiadas, se puede usar la oración del padrenuestro, que Jesús nos enseñó, o cualquiera otra oración para el caso.

LA ORACIÓN DEL PADRENUESTRO *

Padre nuestro, que estás en los cielos. Santificado sea tu nombre. Venga a nosotros tu reino. Hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día dánoslo hoy. Y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores. Y no nos dejes caer en la

tentación, mas libranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria por los siglos de los siglos. Amén. (Mt. 6:9–13 y Lc. 11:2–4).

* Versión actual muy en uso:

Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación y libranos del mal. (Porque) Tuyo es el reino, el poder y la gloria por siempre (Señor). Amén.

En la oración podemos agradecer y glorificar a Dios por todo lo que él ha hecho. Se puede orar también en silencio y escuchando. Junto con la oración es bueno leer la Biblia; entonces el Espíritu Santo ayuda a comprender lo que Dios nos dice en la palabra de la Biblia.

Jesús se arrodilló con frecuencia para orar. La oración de rodillas nos dice que el ser humano se humilla delante de Dios. Algunos usan la señal de la cruz al orar. Los cristianos comenzaron ya desde muy temprano a hacer la señal de la cruz con la mano y a inclinar la cabeza como signo de sumirse en oración. En la Biblia se narra como algunos se echaban con su cara hasta el suelo delante de Dios. Otros oraban de pie y con las manos alzadas como señal de una plegaria de alabanza. En algunas iglesias cada uno ora por sus propias necesidades al mismo tiempo y en voz alta. Hay muchas maneras de orar. Las formas diferentes de orar ayudan a concentrarse. Al mismo tiempo ellas nos dicen de qué tipo de oración se trata en cada caso.

Ya en los tiempos del Antiguo Testamento se pidió la bendición de Dios. De entre las oraciones que hemos heredado de antaño, la más famosa es *la bendición del Señor*, llamada también *la bendición de Aarón* (Nm. 6:24–26). Ésta fue ya usada en su tiempo en los cultos del templo de los israelitas.

LA BENDICIÓN DEL SEÑOR

*El Señor te bendiga y te guarde.
Haga el Señor resplandecer su rostro sobre ti
y tenga de ti misericordia.
Vuelva el Señor su rostro a ti y te conceda la paz.
En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.*

Casi todos los finlandeses oran a veces. Sin embargo, el orar se tiene como algo muy personal y tan privado, que muy rara vez se habla de ello en público. Es costumbre de muchos finlandeses orar en silencio y usando frases muy bien seleccionadas. El apóstol Pablo enseñó, que el cristiano debe orar sin cesar (1 Ts. 5:17). Por esto la oración no es tan sólo un discurso de fiesta. En cualquier momento se puede elevar hacia lo alto lo que podamos tener en la mente para que Dios lo oiga. La más breve de las oraciones es: ¡Señor, ten piedad de mí!

TAREA:

Lee lo que El Catecismo enseña sobre la oración.
Compara las formas de orar en tu país de origen y en donde vives ahora.
¿En qué se diferencian ambas?
¿Qué tienen ellas en común?
¿Qué costumbres usas tú cuando oras?

CANTO PARA EL CASO:

Kuule, Isä taivaan, pyyntö tää VK 501 / Escucha, oh Dios, nuestra oración
CC 284

Mua siipeis suojaan kätke VK 552 / Nada puede ya faltarme CC 167

14. El sufrimiento – el dolor es el parte de la vida

La Biblia nos cuenta de Job, que fue un hombre rico. Dios y Satanás discutían sobre si Job era una persona recta solamente por que todo le iba muy bien. Satanás recibe de Dios permiso para tentar a Job. Entonces Job pierde sus propiedades y su familia. En la angustia él maldice el día en que nació, pero no a Dios. Los amigos de Job se le acercan para consolarlo. Según ellos Job ha hecho en secreto algo malo y por eso Dios lo castiga. Pero Job no aceptó semejante cosa (Job 1 – 31). Entonces finalmente su amigo joven, Eliú, lo consuela afirmando, que nada puede limitar lo que el omnipotente permite. Las desgracias y los éxitos de la vida no dependen de la bondad o maldad del ser humano (Job 32 – 37).

Al final también Dios le habla a Job. Él le muestra que lo gobierna todo. Como creador él no depende de ningún ser humano ni nadie lo puede criticar a él. Finalmente Job con toda humildad confiesa, que él no tiene ningún derecho para criticar a Dios, aunque lo haya perdido todo. El libro termina describiendo cómo la suerte de Job cambió nuevamente para su bien (Job 38 – 42).

Existe mucha pena y aflicción, cuyo sentido y razón no se pueden explicar. El libro de Job es un ejemplo de esta consideración. Dios en toda su omnipotencia no está obligado a explicarle al ser humano porqué existe el sufrimiento. Es parte de la vida. Muchos de los escritores de los salmos han experimentado, que Dios escucha la oración del que sufre.

DIOS ESCUCHA:

*”Me rodearon ligaduras de muerte,
y torrentes de perversidad me atemorizaron.
Ligaduras del Seol me rodearon,
me tendieron lazos de muerte.
En mi angustia invoqué a Jehová,*

*y clamé a mi Dios.
Él oyó mi voz desde su templo,
y mi clamor llegó delante de él, a sus oídos” (Sal. 18:4–6).*

Hay también sufrimiento, que aceptamos libremente. Cuando escuchas las penas de tu amigo, te das cuenta que tú mismo te sientes acongojado por ello. Puede ser que a veces te sacrifiques por tu compañero. El sufrir por el bien de otro es una elección audaz en la vida. Cristo mismo dio ejemplo de cómo se debe amar al prójimo, aunque ello signifique desprenderse de lo que es propio.

La causa del sufrimiento pueden ser también elecciones propias equivocadas en la vida. Quejarse equivocadamente puede conducir al sufrimiento como consecuencia de algunas acciones tontas.

TAREA:

**Comparte con los demás algún sufrimiento, que hayas experimentado.
Decidan todos si tu sufrimiento fue algo inexplicable,
algo que sucedió por el bien de otros o algo que tiene explicación.**

El sufrimiento es parte de la vida y no puede ser eliminado. El mensaje cristiano es que Dios no deja al ser humano solo en medio del sufrimiento. El dolor por la muerte de alguien cercano puede aumentar tanto, que uno se desploma por su peso. Entonces es bueno buscar ayuda. Las congregaciones organizan grupos de afligidos y al pastor se le puede pedir ayuda pastoral personal. También un psicólogo o un terapeuta pueden estar al lado del que lleva una pena que parece insostenible.

Dios no tienta a nadie. Al sufrimiento no se le consigue necesariamente explicación alguna. Examinar el curso del sufrimiento puede por otra parte ayudar a profundizar la relación con Dios. Aceptando el sufrimiento confesamos también, que Dios es todopoderoso, que no lo podemos comprender plenamente. Al librarse uno del dolor, puede nacer una nueva vida.

Anna-Mari Kaskinen ha escrito estrofas a las que Petri Laaksonen ha añadido la música en el canto:

*Lágrimas, que no se han llorado
(Trad. de O.M.)*

*Llegará el día en que todas las lágrimas tendrán sentido,
todas las heridas abiertas.
Teje el tiempo un gran misterio,
por el dolor Dios crea algo nuevo.
Ninguna etapa habrá sido inútil,
también las flores llorarán.
Aunque los ojos no lo vieran,
el dolor será un semillero de esperanza.*

Este famoso negro espiritual busca consuelo en la oración:

NOBODY KNOWS

*Nobody knows the trouble I've seen,
Nobody knows but Jesus.
Nobody knows the trouble I've seen,
Glory, halleluja.
Sometimes I'm up, sometimes I'm down,
Oh yes, Lord.
Sometimes I'm almost to the ground,
Oh yes, Lord.*

CANTO PARA EL CASO:

**Päivä vain ja hetki kerrallansa VK 338 / Señor, heme en tus manos CC 143
Hyvyyden voiman ihmeelliseen suojaan VK 600 / Cantar nos gusta unidos CC
390**

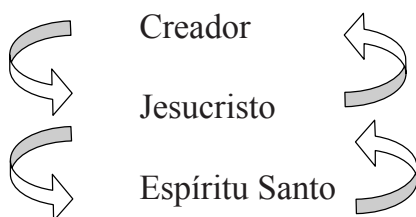
15. La esperanza en el futuro – los mejores días están aún por llegar

La fe, la esperanza y el amor son parte de la vida del cristiano. Podemos estar asegurados del amor de Dios creyendo que Jesús murió por nosotros. La esperanza abre nuevos horizontes cuando todo parece muy difícil en la vida. El amor es la actitud de Dios hacia nosotros. Experimentamos el amor de Dios y su bondad en los acontecimientos de nuestra vida. Sentirse amado y mostrar amor a los demás es la vocación del cristiano.

La esperanza cristiana es esperanza en el porvenir. Esperamos que Dios guíe nuestras vidas. La esperanza cristiana abre también perspectivas hacia la eternidad. Dios ha amado tanto al mundo, que ha dado a su Hijo por la expiación de los pecados de todos los seres humanos. El amor de Dios, que se ve en Cristo nos encuentra por medio de la acción del Espíritu Santo mientras leemos la Biblia o entramos en contacto con los demás. Por otra parte, podemos experimentar el amor de Dios en las palabras de otra persona.

RESUMEN

La obra de Dios en el mundo se puede representar en la forma siguiente:



Dios Creador envió a su Hijo Jesús por medio de la acción del Espíritu Santo para anunciar su amor hacia los seres humanos. Su esperanza es que los seres humanos puedan, por medio de la llamada del Espíritu Santo y salvados por Cristo Jesús, volver a la unidad con su Creador.

La unión con Dios es el propósito de la vida del cristiano. La Biblia habla del cielo, en el que la fe se transforma en algo visible. Todo bautizado ha sido llamado a las bodas celestiales. Allí podremos ver a Dios. La vida eterna es un misterio del que no podemos saber mucho. El autor del Apocalipsis, Juan, nos entreabre la cortina de este misterio:

”Vi un cielo nuevo y una tierra nueva; porque el primer cielo y la primera tierra pasaron, y el mar ya no existía más. Y yo Juan vi la santa ciudad, la nueva Jerusalén, descender del cielo, de Dios, dispuesta como una esposa ataviada para su marido. Y oí una gran voz del cielo que decía: He aquí el tabernáculo de Dios con los hombres, y él morará con ellos; y ellos serán su pueblo, y Dios mismo estará con ellos como su Dios. Enjugará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y ya no habrá muerte, ni habrá más llanto, ni clamor, ni dolor; porque las primeras cosas pasaron” (Ap. 21:1–4).

El internacionalmente famoso canto de origen norteamericano describe la esperanza del cristiano.

HEMOS DE TRIUNFAR (F.J.P.)

WE SHALL OVERCOME

Hemos de triunfar,
hemos de triunfar,
hemos de triunfar al fin.
¡Hondo en mi ser
yo tengo fe,
que hemos de triunfar al fin!

We shall overcome,
we shall overcome,
we shall overcome some day.
Oh, deep in my heart,
I do believe,
We shall overcome some day.

CANTO PARA EL CASO:

**Jo mahtaisimme yötä ja päivääkin kiittää VK 345 / Del trono santo en derredor
CC 398**

IIº LA IGLESIA EVANGÉLICA LUTERANA DE FINLANDIA

Iglesia significa 'los que pertenecen al Señor'. Los primeros cristianos comenzaron a reunirse en sus casas muy pronto después de pentecostés para recordar la resurrección de Jesús y sus enseñanzas. Ellos también leían el Antiguo Testamento y las cartas de Pablo así como los evangelios. Oraban y disfrutaban de la santa cena entre ellos. La iglesia continúa esta tarea espiritual de fortalecer a los cristianos en su fe y de invitar a todos al reino de Dios. La iglesia es el pueblo de Dios. "La iglesia es la comunidad de los santos, donde se proclama el puro evangelio y se administran correctamente los sacramentos" (Confesión de Augsburgo, VII). A la iglesia que está en un determinado lugar se la llama 'congregación', cuyos miembros son las personas bautizadas. Martín Lutero dijo de la iglesia:

"Nosotros nacemos de la Iglesia... como herederos en el evangelio. Pues así lo enseña la iglesia, que cariñosamente nos cuida, nos lleva en su seno, en su regazo y en sus brazos, nos modela y nos perfecciona según la medida y el modo de Cristo, hasta que crezcamos completamente... Todo sucede así por medio del flujo de la palabra".

Iglesia significa también el edificio del templo, donde se reúne la congregación. En Finlandia hay iglesias por todas partes. En el campo la iglesia está generalmente en medio del pueblo. En Helsinki dando una mirada desde un lugar alto, se pueden ver hasta siete iglesias. Las iglesias de piedra de la edad media nos dicen que, la fe cristiana ha ejercido influencia por centenares de años en la vida de los finlandeses. Por otra parte las iglesias de madera nos aseguran por su parte, que también los pueblos pequeños han querido construir su propia iglesia. La iglesias de los suburbios nuevos nos dicen, que aun se contruyen edificios sagrados para las reuniones allí donde la gente se va a vivir. Es difícil renocer algunos templos como iglesias. Uno de ellos es el 'Temppliaukion kirkko', 'la iglesia de la Roca', en el centro de Helsinki. Todo el templo ha sido excavado en la roca viva del lugar.

Por las excavaciones de tumbas cristianas se puede concluir, que la fe cristiana llegó a Finlandia por los años del 800. Finlandia era entonces un campo de misión. La fe ortodoxa entró al país por el oriente. La lengua finesa ha tomado de las lenguas eslavas algunas palabras, como "risti" cruz, "Raamattu" Biblia y "pappi" pastor. Del occidente llegaron las influencias católico-romanas. Es decir, que la fe cristiana se hizo conocer entre los finlandeses por dos formas principales.

1. La iglesia y el estado

La iglesia y el estado han llevado a cabo su trabajo en Finlandia con una cooperación bastante íntima. *En la Edad Media* (c.s. XIII – XVI) la iglesia en Finlandia era católico-romana. Entonces tenía una posición fuerte en el derecho y en la economía. La iglesia recaudaba sus ingresos en forma de impuestos directamente del pueblo. El rey de Suecia era el jefe de la iglesia. La escuela de la catedral de Turku educaba a los pastores de la iglesia y a los funcionarios del gobierno.

En el tiempo de la Reforma (en el s. XVI) la iglesia adoptó por la confesión luterana cuando Mikael Agrícola trajo consigo de Alemania influencias de la iglesia luterana. Siguiendo a Lutero se comenzó a enseñar, que el ser humano se salva sólo por la fe por Cristo. Agrícola tradujo la Biblia al finés y llegó a ser así el padre de la lengua finlandesa. En los tiempos de la reforma lo ideal era, que cada uno pudiese leer la Biblia en su propia lengua. El rey de Suecia siguió siendo el jefe de la iglesia y entonces confiscó gran parte de lo que era propiedad de la iglesia.

En el tiempo de la Ortodoxia y del Iluminismo (XVII – XVIII) era obligatorio para todo el mundo pertenecer a la iglesia luterana del estado. La iglesia se encargó de la formación y educación del pueblo; los cantores de las iglesias fueron los maestros del lugar. La Academia de Turku fue fundada para salir al encuentro de la necesidad de escuelas, que había entonces.

En el tiempo del dominio ruso (1809 – 1917) Finlandia fue separada de Suecia y obtuvo un gobierno propio bastante amplio. El zar ortodoxo de Rusia actuó como jefe de la iglesia luterana. La iglesia obtuvo su propio organismo ejecutivo: la asamblea general. Así comenzaron a diferenciarse las funciones de la iglesia y las del estado. Se comenzaron a fundar escuelas particulares; la escuela popular y el organismo oficial educativo del estado comenzaron a funcionar. Pero 'las escuelas de rotación', que mantenía la iglesia, siguieron siendo la institución educativa más importante del pueblo.

Durante el tiempo de la independencia (1917 –) el proceso de separación de la iglesia del estado ha continuado. El estado es responsable de la educación conforme a la obligatoriedad general escolar. En las escuelas se les enseña religión a los alumnos, que pertenecen a la iglesia. La iglesia es administrativamente una colectividad de derecho público independiente. La iglesia tiene derecho legal de cobrarle impuestos a sus miembros, juntamente con la recolección del impuesto municipal. La iglesia tiene aún tareas sociales, tales como la mantención y el cuidado de los cementerios.

Las relaciones entre el estado y la iglesia cambian continuamente. La ley de la libertad de religión fue estipulada en 1922. De acuerdo con ella cada uno tiene el derecho de profesar su propia religión o permanecer sin reconocer alguna, siempre que no ofenda ni las leyes ni las buenas costumbres. En la época cuando teníamos la iglesia del estado, el estado decidía las cosas de la iglesia. Hoy en día la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia es administrativamente independiente. Se la llama

iglesia popular, porque la gran mayoría de la gente del pueblo pertenece a la iglesia (84,1 % en 2003). El estado y la iglesia tienen muchos desafíos comunes. Uno de ellos, que en los últimos años ha aumentado, son las discusiones referentes a asuntos de moral o ética. La iglesia influye por medio de su enseñanza moral en la opinión de los ciudadanos.

RESUMEN

- La iglesia estatal:
- Todos pertenecen a la iglesia.
 - Los organismos legislativos del estado actúan también como el poder de decisión supremo de la iglesia.
- La iglesia popular:
- El pertenecer a la iglesia es libre.
 - Sus propios organismos administrativos deciden en los asuntos de la iglesia.

El sistema administrativo finlandés se ha desarrollado como resultado de la cooperación entre la iglesia y el estado. La enseñanza religiosa ha sido parte de ésta siempre. De acuerdo a la ley de la libertad de religión del año 2003, la religión es un derecho fundamental de los ciudadanos; además de ser la propia elección de cada persona, es también parte de la tradición de la comunidad. Los miembros de la iglesia reciben en la escuela la enseñanza de su propia religión; el alumno tiene el derecho y el deber de asistir a ella. También los que no son miembros de la iglesia pueden tomar parte en ella. Forma parte de la enseñanza de religión evangélica luterana también el conocimiento de las otras religiones. A los que no reciben las clases de religión, se les ofrece enseñanza sobre una concepción de la vida. Diferentes clases de religión para minorías se organizan también en el caso de que existan suficientes alumnos interesados.

CONSIDERA CON EL MAESTRO O LA MAESTRA:

¿En qué forma se ve en Finlandia la herencia de centenares de años de cristiandad?

CANTO PARA EL CASO:

Sun kättes Herra, voimakkaan VK 577 / Al trono majestuoso CC 194

2. El culto divino – la misa

El culto divino es la fiesta común de la congregación. En la congregación se organiza cada día festivo *el culto divino o misa*. En el culto divino Dios cuida de nuestra fe sirviéndonos a nosotros. Del culto divino se nos envía al trajín cotidiano para servir a nuestro prójimo y para vivir en forma tal, que le demos gloria a Dios. De acuerdo con la confesión luterana, la congregación, la iglesia, está allí, donde se proclama la Palabra y se administran los sacramentos correctamente.

El culto sagrado, que se organiza los domingos, es a menudo *una misa*, que encierra en sí el sacramento de la santa cena o comunión. En la santa cena pueden participar todos los miembros bautizados (Véase: la Comunión, I°, 12), los niños, en compañía de sus padres, y los ya confirmados, solos por su cuenta.

En el culto divino *el oficiante* se encarga de la liturgia del servicio del altar y generalmente también del *sermón*. Él se encarga con el pastor ayudante, también de la distribución de la comunión. Así mismo los diáconos y los laicos, que tengan permiso, pueden distribuir la comunión. *El cantor* se encarga de la música, de dirigir el coro y de tocar el órgano, a menos que en la congregación haya también *organista*. El cantor tiene como ayuda gente de la congregación en el coro o tocando algún instrumento en algún grupo. Toda la congregación canta juntos *los himnos*. Así mismo en el culto participan también miembros de la congregación por ejemplo, leyendo algún texto, recogiendo la ofrenda o participando en la oración de intercesión.

Con frecuencia los ayudantes en el culto son miembros de algún grupo activo de la congregación. También tú puedes ser un miembro activo. ¡Averigua cómo funciona tu propia congregación en la práctica y ofrécete como voluntario! Algunos cultos son preparados y dirigidos hacia un determinado grupo de la congregación. Éstos podrían ser los cultos para los jóvenes, las misas de confirmación y el culto del cierre del año escolar, o algún culto especial para los habitantes de una determinada área de la congregación. En muchas de las ciudades mayores se organizan cultos internacionales en diferentes lenguas. La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia sirve también a los finlandeses, que viven en el extranjero, organizando cultos y ceremonias sagradas para los empleados en el exterior y también en algunos de los centros turísticos más concurridos por los finlandeses.

TAREA:

**Averigua sobre los cultos de tu iglesia en el país donde vives.
Averigua, si en el país donde vives, se organizan cultos en tu lengua materna.**

Muchas organizaciones cristianas, organizan también cultos especiales. En *'las Misas de Tomás'*, que tuvieron su origen en el templo de Agrícola de Helsinki, se reúnen casi mil personas cada semana. Su éxito está en la participación activa de los fieles y en una música variada, unida a las posibilidades de una cura pastoral y

de una liturgia tradicional. Las Misas de Tomás son organizadas regularmente en las congregaciones de las ciudades mayores.

Los cultos dominicales son el núcleo de toda actividad congregacional. En el tiempo de las fiestas mayores, como en el tiempo de navidad y de pascua, las iglesias están repletas de fieles. Los cultos dominicales son transmitidos por la radio nacional normalmente cada domingo. Además cultos televisados son transmitidos dos veces al mes. La radio pone en onda con regularidad otros programas religiosos.

CONSIDERA CON EL MAESTRO O LA MAESTRA:

Habrás oído decir que los finlandeses no son muy religiosos, pues solamente una minoría (2,5 %) participa regularmente en los cultos dominicales. ¿A qué se debe ello?

PORTAL ÚTIL:

En internet encontrarás la página de los cultos sagrados finlandeses, en www.verkkokirkko.fi

CANTO PARA EL CASO:

Oi kuinka ihana VK 200 / Unidos como hermanos CC 295

3. El año eclesiástico

La congregación vive dentro del *año eclesiástico*. Los cultos divinos y las demás ceremonias sagradas han recibido su contenido y su forma de los acontecimientos de *la historia de la salvación* de acuerdo con el año litúrgico. Los textos bíblicos y los temas dominicales se refieren a los acontecimientos, que aparecen durante el año litúrgico. De eso nos hablan también *los colores litúrgicos*, que se usan. Los colores litúrgicos son los siguientes:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| el blanco | – | el color de la claridad, la inocencia, la pureza y del tiempo pascual |
| el morado o el azul | – | el color del tiempo de espera, de preparación y del arrepentimiento |
| el rojo | – | el color del Espíritu Santo, del fuego, de la sangre y del testimonio |
| el verde | – | el color del crecimiento y del poder de la vida |
| el negro | – | el color del dolor y de la muerte |

El año eclesiástico comienza con *el adviento* (del latín *adventus* = llegada), entre fines de noviembre y principios de diciembre. El color litúrgico del primer domingo de adviento es el blanco, de los demás es el morado o el azul. Durante el adviento nos preparamos para la fiesta del nacimiento del Salvador. En el primer domingo de adviento se enciende una vela y luego cada domingo se añade otra, hasta llegar al cuarto domingo. El aumento de la luz de las velas nos habla de la cercanía de la fiesta del nacimiento de Jesús, luz del mundo. Durante el tiempo de adviento se habla también, de que Jesús vendrá de nuevo al final de la historia.

CANTO PARA EL CASO:

Käy, kansa, Herraasi vastaan VK 6 / ¡Despertad! A todos llama CC 4

La Navidad (color blanco) se celebra el 25 de diciembre. Durante el tiempo de la navidad se interrumpe en las escuelas el trabajo del período otoñal. Durante el tiempo de la navidad es mucha la gente que participa en los actos de la congregación. Forman parte de la fiesta del nacimiento de Cristo las ceremonias de la nochebuena y el culto sagrado temprano por la mañana del día de navidad. Las funciones de 'los

Cantos más hermosos de navidad tienen una atracción especial; en ellas se cantan villancicos navideños en beneficio del trabajo misionero.

La Navidad es en Finlandia, antes que cualquier otra cosa, una fiesta familiar, cuya llegada los niños esperan siguiendo 'el calendario de adviento.' En la nochebuena se reúnen todos para celebrar juntos la tradicional cena navideña. Parte de la fiesta de navidad son los cantos y los juegos navideños, así como el reparto de regalos con la visita del viejo pascuero o papá Noel. Los finlandeses, que viven en el extranjero, tratan con frecuencia de organizar una navidad familiar que les recuerde su fiesta tradicional. *La Epifanía* (color blanco) es la última fiesta de la navidad; en ella se recuerda la visita de los Reyes Magos al pesebre.

TAREA:

Compara las tradiciones de la fiesta de navidad, que tú conoces.

CANTO PARA EL CASO:

Enkeli taivaan VK 21 / Del alto cielo bajo yo CC 18

El día de Pascua es el punto culminante de la historia de la salvación. Generalmente cae en el mes de marzo o abril. La precede la Cuaresma, tiempo de ayuno de 40 días. En ese tiempo es bueno detenerse para considerar los últimos días del Señor sobre la faz de la tierra. A la Pascua la precede una semana llamada la Semana Santa. En esos días en algunas congregaciones se organizan 'las noches de los sermones de pasión', que siguen el camino del sufrimiento de Jesús. En alguna parte se puede participar en 'el recorrido de Pascua', en el que se considera las diferentes etapas de la pasión, recorriendo cuartos o lugares, que representan esos acontecimientos.

El Jueves Santo (color morado o azul) nos recuerda la institución de la santa cena. *El Viernes Santo* (color negro) uno se detiene ante la muerte de Jesús en la cruz. Todos los acontecimientos alcanzan su punto culminante con la celebración jubilosa de *la Pascua de Resurrección* (color blanco). Durante la Semana Santa se participa en los cultos y devocionales y también en numerosos conciertos y cantos de la pasión, que se presentan en las diferentes congregaciones de acuerdo a sus propias tradiciones.

RESUMEN:

La fiesta de Pascua se celebra el domingo, que sigue al plenilunio después del equinoccio de primavera (entre el 22.3. y el 25.4.).

TAREA:

**¿Cómo se llama el "pitkäperjantai" en tu propia lengua?
¿Qué te dice ese nombre sobre el carácter del día?**

CANTO PARA EL CASO:
Oi rakkain Jeesuksi VK 63 / Cabeza ensangrentada CC 63
Lensi maahan enkeli VK 88 / El Señor resucitó CC 74

El Jueves de la Ascensión (color blanco), fiesta que recuerda la ascensión de Cristo a los cielos, se celebra cuarenta días después de la Pascua de resurrección. Cincuenta días después de la Pascua se celebra el nacimiento de la iglesia, *el Día de Pentecostés* (color rojo), como recuerdo del derramamiento o efusión del Espíritu Santo. El nombre de "helluntai" en finés, se ha tomado del sueco: 'helig dag' (= día sagrado). En muchas lenguas el nombre de ese día se ha tomado de la palabra griega 'pentekoste' (= cincuenta).

CANTO PARA EL CASO:
Henki, armon tuoja VK 119 / Espíritu divino CC 90

La siguiente festividad después de Pentecostés es la celebración del *Día de la Santísima Trinidad* (color blanco). El tema de ese domingo es el misterio del trabajo del Dios trino en el mundo. Desde este domingo comienza la otra mitad del año eclesiástico sin fiestas. Así pues, todos los domingos siguientes son enumerados de acuerdo al orden que tengan, en relación con el día de Pentecostés.

CANTO PARA EL CASO:
Me kiitämme sinua VK 126 / Gloria a Dios en las alturas

Después de Pentecostés (color verde generalmente) una de las fiestas grandes en el verano es *el Día de San Juan*, 'Juhannus' (color blanco), que se celebra en recuerdo de Juan el Bautista. Al principio de octubre está *el Día de San Miguel* (color blanco), que es el domingo de los ángeles. Entonces se tiene como tema a los mensajeros de Dios, a los ángeles.

El Día de todos los Santos (color rojo o blanco) se celebra a principios de noviembre encendiendo velas en las tumbas de los familiares. En la cultura finlandesa ésta es una festividad notable y visible, que se celebra recordando a los que en su fe descansan en paz. El año eclesiástico concluye con *el Domingo del Juicio Final*, 'tuomiosunnuntai', (color verde), que nos recuerda el reinado y señorío de Jesucristo. En el juicio final tendremos que rendir cuentas de nuestra vida ante Dios.

CANTO PARA EL CASO:
Rauhan saivat pyhät Herran VK 146 / Tocad trompeta ya CC 149

4. Las ceremonias de la iglesia

El bautismo es la más central de las ceremonias de la iglesia. En el bautismo Dios pone al ser humano en íntima unión con Cristo Jesús y lo hace miembro de su iglesia. Uno se hace miembro de la congregación en el bautismo. La ceremonia del

bautizo se llama también 'ristiäisjuhla', la fiesta del marcar con la cruz, pues en la ceremonia del bautizo se traza la cruz sobre el bautizando como señal de que va a ser incorporado al grupo de los cristianos. El bautismo lo administra un pastor o una pastora. *El bautismo de emergencia* lo puede administrar cualquier cristiano, si existe alguna razón para dudar de que la criatura sobreviva después del alumbramiento. En ese caso el bautismo será confirmado más tarde en una ceremonia para el caso, que es muy parecida al bautismo. Sin embargo, el bautismo nunca se repite, puesto que el bautismo es un acto único en su género.

La gran mayoría de los finlandeses (cerca del 87% en el 2003) son bautizados cuando pequeños. Así se mantiene la tradición antigua de las iglesias cristianas mayores, de acuerdo a la cual la bendición y los dones de Dios son también para los niños. El bautismo es en esa forma un servicio divino. El bautismo se administra también en las casas o en las salas de la casa congregacional. Es costumbre invitar a familiares cercanos y a amigos a la celebración del bautismo. La celebración del bautismo une unas generaciones con otras; los abuelos son generalmente los huéspedes de honor de la casa.

El bautizando necesita por lo menos dos padrinos, que los padres eligen. La tarea del padrino es actuar como apoyo espiritual del bautizado y orar por él. Por esta razón sólo miembros confirmados de la iglesia pueden actuar como padrinos. A ellos se les debe escoger con consideración. También cualquier persona adulta, que no ha sido antes bautizada, puede serlo. El adulto bautizado también necesita dos padrinos, como personas de apoyo en su vida de fe.

CANTO PARA EL CASO:

Jeesus saavun kutsustasi VK 234 / Cristo Salvador CC 159

La iglesia evangélica luterana de Finlandia observa la tradición del bautizo de infantes de las iglesias históricas. El bautizo de los niños ha sido parte del estilo de vida de los finlandeses por varios siglos. La fiesta del bautizo es un acontecimiento notable para la familia y para el parentesco familiar. Los padres le dan a su hijo el nombre por el que será reconocido toda su vida. También Dios lo llamará por ese nombre.

Después de unirse a la iglesia, el niño es miembro de ella. Por la aceptada ley de la libertad de religión del año 2003, la religión del hijo no se decide más automáticamente de acuerdo con la fe de quien tiene su tutela. El registrar a un niño en una cierta sociedad religiosa o el separarlo de ella se basa en la presentación de la voluntad de sus tutores. No se puede registrar a un niño como miembro de la iglesia luterana, si ninguno de su padres es miembro de la iglesia. El derecho de los hijos de decidir fue modificado en forma tal, que la situación religiosa de quien ha cumplido los 12 años puede ser modificada solamente con la aceptación de él mismo. El que ha cumplido los 15 años puede, con un permiso escrito de sus padres o tutores, unirse a una sociedad religiosa o separarse de ella. El de los 18 años cumplidos puede libremente decidir sobre su afiliación religiosa.

La membresía de la iglesia concede ciertos derechos en la congregación. El miembro bautizado de la congregación, que ha participado en el curso de confirmación, puede libremente participar en la santa cena. Quien cumpla los 18 años después del curso de confirmación y de la confirmación misma, puede votar en las elecciones congregacionales y es también apto para ser candidato del Consejo o del Directorio congregacional.

En ocasión del bautismo, los datos del nombre del infante, su lengua y su religión son registrados y luego enviados al registro civil central. El niño de padres finlandeses es registrado como finlandés y como miembro de la congregación del lugar donde vive. Este principio de la zona donde alguien vive significa, que en un pueblo no puede haber más que una congregación evangélica luterana. Por esta razón los miembros de una determinada zona pertenecen todos a la misma congregación. Siguiendo este principio, *las diócesis* de la iglesia de Finlandia están divididas en *congregaciones*, las cuales cubren todo el país. A principios del año 2006 había en Finlandia 548 congregaciones.

Sin el permiso de residencia permanente en el país, un inmigrante no puede hacerse miembro de una congregación. Un inmigrante puede ser bautizado también como miembro de la iglesia luterana del extranjero. En el caso de que se vaya a bautizar a alguien como miembro de alguna otra comunidad cristiana, se debe averiguar de antemano, que ambas acepten el bautismo de la otra, y que se solicite el permiso para bautizar. La conferencia de los obispos prepara durante el año un cambio, con el que también la persona que tenga un permiso de residencia limitado en Finlandia, podría llegar a ser miembro de la iglesia.

Los finlandeses en el extranjero son miembros de la congregación de su residencia en Finlandia mientras sean ciudadanos finlandeses. Cuando un finés ha nacido en el extranjero, debe antes del bautizo solicitar de los funcionarios en el exterior un formulario, por medio del cual el nuevo finés será inscrito en el registro oficial de Finlandia. Él será registrado en aquella congregación de la que sus padres (o uno de ellos) son miembros en ausencia. En la práctica se trata de la congregación de la que eran miembros al irse al extranjero. En el formulario se escriben los nombres y el apellido del niño, así como el nombre de sus padrinos y las congregaciones a la que ellos pertenecen. El formulario será entregado al pastor del bautizo, a menos que con él se acuerde algo diferente. La inscripción en el registro civil debe hacerse antes de los dos primeros meses después del nacimiento. Lo más natural es que se haga en ocasión del bautizo, puesto que también el bautismo se recomienda hacerlo en los dos primeros meses. El niño llega a ser también miembro de la congregación finlandesa en el exterior. En el caso de no existir ésta, el niño será bautizado como miembro de la iglesia evangélica luterana. Instrucciones en detalle y formulario para el caso se consiguen por medio de internet, en las páginas: www.evl.fi/ulkosuomalaiset

En la confirmación, que se organiza después del curso de confirmación, Dios fortalece a los que han participado en ellas. La congregación ora por ellos y ellos

son bendecidos. En la confirmación el bautizado se declara como discípulo de Jesús al recitar junto con los demás el credo o profesión de fe. Después de la confirmación él podrá participar libremente en la santa comunión y podrá actuar como padrino. Podrá presentarse como candidato para los organismos de confianza al haber cumplido los 18 años de edad; edad, que se requieren para poder votar. La confirmación es en Finlandia un acontecimiento notable para la familia; la confirmación es también una fiesta familiar. La mayoría de los confirmandos son pues jóvenes, en vías de independizarse y de alcanzar la edad adulta.

RESUMEN:

El bautismo de un adulto contiene al mismo tiempo la confirmación.

TAREA:

Discute con tu maestro los arreglos de tu propia confirmación.

CANTO PARA EL CASO:

Jeesus, saavun kutsustasi VK 234 / Haz lo que quieras CC 175

El acto del matrimonio eclesiástico es a su vez un acontecimiento jurídico y también una ceremonia sagrada, en la que se pide la bendición de Dios para la unión. El matrimonio es la base de la familia. Los que van a contraer matrimonio se comprometen el uno para con el otro en forma pública ante los testigos. Se puede contraer el matrimonio en forma eclesiástica o en forma civil. El ochenta por ciento de las parejas escoge el matrimonio en la iglesia. Los jóvenes finlandeses escogen ellos mismo a su futura pareja y deciden ellos mismo casarse. El que los padres intervengan en ello no es considerado oportuno. Aunque la iglesia no lo recomienda, es cada vez más común, que la pareja viva junta antes de contraer matrimonio. La gran mayoría se casan en aquel momento en el que se hace actual la decisión de tener hijos.

El matrimonio eclesiástico es posible si ambos son miembros de la iglesia evangélica luterana de Finlandia y han tomado el curso de confirmación. En el caso en que uno de ellos no fuese miembro de la iglesia luterana, se les puede casar eclesiásticamente si el que no lo es, pertenece sin embargo a otra iglesia o comunidad cristiana. Esto significa, que se puede celebrar un matrimonio internacional siempre que el extranjero pertenezca a alguna iglesia cristiana. Entonces es bueno celebrar el matrimonio en dos lenguas. En el caso en el que no se pueda contraer el matrimonio eclesiástico, se puede celebrar el matrimonio civil. Todo matrimonio contraído así, puede ser bendecido eclesiásticamente.

Los derechos y los deberes de la pareja, para contraer matrimonio y para disolverlo, están regulados en la ley del matrimonio. Folletos de información sobre la ley del matrimonio se pueden obtener en las oficinas de la casa congregacional y

en las del registro censal oficial. Los que planean su matrimonio, los reciben en aquel momento cuando ellos soliciten la investigación de los impedimentos para el matrimonio. En la celebración del matrimonio se investiga también los impedimentos de los extranjeros de acuerdo a la ley de Finlandia. Quien desee contraer matrimonio debe haber cumplido los 18 años, ser miembro de la iglesia luterana, haber tomado las clases de confirmación, no tener impedimentos de acuerdo a la ley civil y no ser de parentezco cercano con el que se va a casar.

Contrayendo matrimonio en el extranjero, el pastor luterano sólo puede dar la bendición después del matrimonio civil o del que se haya contraído en otra iglesia cristiana. Algunos pastores luteranos finlandeses tienen derecho en algún determinado país para celebrar matrimonios como funcionarios de ese país. Requisito del matrimonio es la investigación de impedimento para su celebración. Para ello se debe pedir tal certificado del registro civil del hombre o de la mujer. El certificado se recibe a los siete días después de haber dejado la solicitud en las oficinas del registro civil. Las leyes para contraer matrimonio varían de un país a otro. También la afiliación religiosa de los que se van a casar influye en cómo se pueda celebrar el matrimonio. Si planeas casarte en el extranjero, toma a tiempo contacto con el pastor celebrante del acto a fin de aclarar cómo se deben hacer las cosas de acuerdo a la ley.

CANTO PARA EL CASO:

Herra, rakkaastani VK 241 / Hay una fuente CC 165

En la ceremonia de la bendición de la sepultura o sepelio, la congregación acompaña al fallecido en su último viaje con oraciones y refugiándose en la palabra de Dios. Los familiares recibirán apoyo y consuelo por medio de la esperanza cristiana. Para el cristiano la muerte no es el fin de todo. Ella es la puerta a la vida eterna, en la que Cristo reina resucitado como vencedor de la muerte. En la bendición de la sepultura se le da posibilidad a los familiares de enfrentar el dolor y se le recuerda a los presentes la inevitabilidad de la propia muerte. En la bendición de la sepultura se proclama la esperanza de la resurrección y la salvación en Cristo Jesús.

A la gran mayoría de los finlandeses se les bendice antes de la sepultura en una forma muy tranquila y silenciosa. Las congregaciones cuidan aún los cementerios. También a los que no son miembros de la iglesia se les entierra en los cementerios, que las congregaciones cuidan. Con frecuencia el jardín más hermoso del pueblo está en su cementerio. Allí es posible detenerse en silencio ante la tumba de un familiar y mientras se le recuerda a él o a ella, cada uno puede recordar también la limitación de la propia vida.

Cuando el dolor nos toca por la muerte de un familiar, la congregación le presta apoyo a los familiares. Lo mejor en el caso de un fallecimiento es ir en seguida al día siguiente a la oficina de la congregación. Allí es posible conversar con el pastor sobre lo que se debe hacer en ese caso. En la oficina se fija cuándo será posible para la congregación officiar el funeral. Los funerales se realizan algunas semanas después

del fallecimiento. Así se les da tiempo a los familiares para prepararse y todos los preparativos se podrán hacer con calma. El pastor aconseja también, que se tome contacto con la agencia fúnebre, la que se encargará del traslado del difunto, de ponerlo en el ataúd y de todos los demás arreglos prácticos para el entierro, tal como lo deseen los familiares.

CANTO PARA EL CASO:

Pois kirkas suvi kulkee VK 249 / Más cerca, oh Dios, de ti CC 271

En la cultura finlandesa se ha respetado siempre a los difuntos. Algunas características han podido venir de la tradición finlandesa antigua, en la que se llevaba comida por algún tiempo a las tumbas de los difuntos. Hoy en día el respeto para con los miembros difuntos de la familia se ve en algo de tradición cristiana, en que el día de todos los santos y de la nochebuena muchos encienden una vela en las tumbas de los suyos. Vale la pena ir al cementerio para ver eso. Es la visión impresionante de un lugar de recuerdos, refulgente como un mar de velas encendidas. Ello nos habla de la nostalgia de unirse con los fallecidos. Al mismo tiempo se anuncia, que la muerte no tiene la última palabra. Detrás de ella se vislumbra la esperanza en la vida eterna por la resurrección de Jesucristo.

5. Las actividades congregacionales

Las congregaciones ofrecen un largo espectro de actividades variadas. Gentes de todas las edades pueden participar en las actividades de su propia edad. Uno puede participar en las actividades aunque no sea miembro de la iglesia. A continuación se presentan los tipos de actividades más comunes de la congregación.

El Trabajo Infantil se lleva a cabo entre otras cosas en las escuelas dominicales. *La escuela dominical* es como el propio acto de culto de los niños, en los que ellos tienen la posibilidad de estar callados y sentir el cuidado del Padre celestial. En la escuela dominical se penetra vivamente en los relatos de la Biblia, se canta, se hacen cosas, se pinta y se juega. La escuela dominical está hecha en primer lugar para los niños, que han cumplido los 4 años, pero también puede participar en ella toda la familia. A veces la escuela dominical tiene lugar durante el sermón del culto sagrado.

En algunas congregaciones se les envía a los padres de los niños bautizados una invitación para *el círculo de la familia*. *Los círculos de día*, "*Päiväkerhot*", son grupos, que están destinados a los niños de 3 a 6 años; los hay de mañana y de tarde, para días laborales de una hora y media a 3 horas. Una educadora de párvulos calificada dirige siempre las actividades del grupo. La finalidad del grupo es darle al niño enseñanza de la fe cristiana y darle ayuda a los padres en su tarea educadora, apoyando el crecimiento y el desarrollo del niño en forma completa. A los alumnos de las escuelas se les organizan *círculos por la tarde* al término del día escolar.

CANTO PARA EL CASO:
Jumalan k^ämmenellä VK 499 / Cristo me ama CC 375

El trabajo con jóvenes adolescentes se hace con los de 7 a 14 años cumplidos. Entre las diferentes formas de actividades están las que son planeadas junto con las escuelas, tales como los círculos o clubes para niños y para niñas, los campamentos y las excursiones.

Las actividades más favoritas en el trabajo con los niños adolescentes son los grupos variados de tiempo libre, como los clubes para ejercicios, que están abiertos a todos. Las reuniones incluyen enseñanza y sugerencias referentes a la fe y a la vida cristiana. Muchos grupos necesitan como encargados de sus actividades miembros interesados de la congregación.

CANTO PARA EL CASO:
Taiwaan Isä suojan antaa VK 503 / Un solo fundamento CC 128

A los Cursos de Confirmación asisten cerca del 90 % de los finlandeses, cifra mayor que la cantidad de miembros de la iglesia de 15 años. Los cursos de confirmación son parte de la vida de la congregación, tiempo en el que se aprenden más cosas sobre la fe y el significado del bautismo. Su objetivo es, que el confirmando se refuerce en la fe en el Dios trino, fe en la que él fue tomado en el santo bautismo, crezca en su amor hacia el prójimo y viva en oración y en unión con su congregación. La popularidad de los cursos de confirmación en Finlandia se debe en parte a un trabajo bien organizado y continuado en medio de los jóvenes. Esta labor la hacen como trabajo principal los educadores de jóvenes, de los que forman parte los líderes de jóvenes y los pastores de los jóvenes. Alguien, que no pertenezca a la iglesia, podrá ser bautizado y se hará así miembro de la iglesia, después del curso de confirmación. Entonces será confirmado al final del curso. Se puede participar en el curso de confirmación aunque al final uno no se haga miembro de la iglesia. En general se toma el curso de confirmación a los 15 años de edad. Los campamentos son pagos, pero la enseñanza es gratuita.

RESUMEN:

El curso de confirmación dura más o menos medio año. Ello incluye campamentos de fin de semana, campamentos más largos, participación en las actividades de la congregación y la enseñanza que se da por las tardes.

Si cuando joven no se ha tenido el curso de confirmación, se lo puede tener durante el servicio militar. Cada vez más las congregaciones arreglan también cursos de confirmación particulares. Se trata a veces de alguien que desea celebrar su matrimonio en la iglesia y aun no ha tenido el curso de confirmación. La duración del curso de confirmación para los jóvenes es de 80 horas escolares. Hay también para adultos enseñanza en grupos.

El trabajo juvenil de las congregaciones está articulado sólidamente a las clases de confirmación. Además junto con ellas algunos jóvenes son capacitados como 'mayores', 'isosest', para las clases de confirmación venideras. El trabajo juvenil ofrece posibilidades de profundizar la vida de la fe y de ponderar junto con otros preguntas importantes de la vida. Con frecuencia esto sucede en las tardes juveniles y en los estudios bíblicos de los jóvenes. La actividad del café juvenil, que posibilita un encuentro sin peligros, se ha hecho popular. Éste le ofrece también a los voluntarios la posibilidad de participar. El trabajo juvenil de la congregación está abierto a todo el mundo. En él también los inmigrantes podrían recibir modelos buenos y seguros de cómo viven los jóvenes aquí en su nuevo país de residencia.

El trabajo juvenil puede estar orientado en muchas direcciones. Lo más común es organizar campamentos, cursos y excursiones diferentes. En muchas congregaciones hay actividades musicales de jóvenes, por ejemplo coros y grupos, que cantan o bandas, que tocan. Algunas congregaciones apoyan a los que luchan contra los problemas del alcohol o de las drogas, entre otras, por medio de un trabajo juvenil especializado. Grupos de voluntarios hacen en las reuniones de jóvenes y en las calles trabajo de ayuda y de consejo pastoral. Además se organizan actividades personales y dirigidas a grupos especiales.

CANTO DEL CASO:

Herra, kädelläsi VK 517 / Padre, tu Palabra es CC 112

La Diaconía es servicio, que se fundamenta en el amor cristiano al prójimo. De acuerdo a la ley de la iglesia en cada congregación debe haber una persona responsable del trabajo diaconal. La diaconía cristiana trata de alcanzar a aquéllos, a quienes ninguna otra ayuda alcanza. Anteriormente el trabajo diaconal trató de alcanzar por lo general a la gente anciana de la congregación. Hoy en día el centro de gravedad está más en ir al encuentro de los inmigrantes, de los desempleados y en general de los que tienen dificultades en su vida.

El servicio no significa solamente una ayuda práctica. Puede ser también una ayuda de conversación y de consejo pastoral. Los diáconos y las diaconisas se encuentran con gente en su vida cotidiana en sus oficinas de recepción, visitando las casas y en los institutos. Para los que han llegado a una cierta etapa de su vida, se les arregla actividades de grupo, de recreo, de excursiones y de campamentos así como también fiestas y celebraciones de la iglesia. Los diáconos trabajan en colaboración con el personal de organizaciones voluntarias, sociales y con el personal encargado de la salud.

Es el deber de la diaconía aumentar la responsabilidad por el prójimo. Ello ofrece posibilidades a cada uno de participar en alguna actividad voluntaria en apoyo de quien necesite ayuda. El trabajo diaconal no es sólo lo que los diáconos o diaconisas hacen. Es la responsabilidad de todo cristiano por su prójimo. En el trabajo diaconal actúa también un grupo grande de voluntarios de la congregación.

TAREA:

Pregúntale a los encargados del trabajo diaconal de tu congregación, qué trabajo voluntario te podrían ofrecer.

CANTO PARA EL CASO:

Tänään tässä maailmassa VK 441 / El peregrino de Emaús. (Los Perales)

El trabajo con la música es un campo tradicional de la iglesia. La iglesia cristiana ha usado siempre en culturas diferentes la música para construir cooperación y para transmitir su mensaje. De la vida musical de las congregaciones es responsable una persona capacitada profesionalmente, *el cantor*; *'kanttori'*; éstos, de acuerdo al tamaño de la congregación, pueden ser varios. El cantor o *el organista*, *'urkuri'*, se encargan de la música del culto divino y de las ceremonias eclesiales. Además el cantor dirige coros y grupos musicales, que tienen sus presentaciones y conciertos. Generalmente en cooperación con las escuelas del lugar o los institutos de música, él crea los requisitos para la ya animada vida musical de la congregación. El órgano es el instrumento más común en las iglesias de Finlandia. La vida musical de las congregaciones se basa en la música tradicional clásica. La vida musical se está diversificando en las congregaciones con el difundirse de la música-góspel y de la música étnica. Al cantor se le puede sorprender alegremente, si ofreces tu propio talento musical para el desarrollo de la vida musical de la congregación.

El pueblo religioso finlandés posee una fuerte tradición de los cantos religiosos. *El himnario*, *'Virsiikirja'*, ha sido por centenares de años pasados verdadero educador del pueblo; ha sido el libro de cada hogar. La versión aceptada del himnario, que se comenzó a usar en 1701, con su lenguaje sólido, estuvo en uso por casi doscientos años. El primer himnario fue publicado en finés en el año 1583, preparado por Jaakko Finn. El himnario vigente actualmente contiene música, que ha surgido de diferentes tradiciones cristianas. El cantar juntos en la congregación, *'veisuu'*, es una parte importante de la vida de la iglesia luterana. Actualmente en el himnario están incluidos también los modelos diferentes de los cultos y las ceremonias eclesiásticas. El himnario luterano es junto con la Biblia el libro fundamental de cada hogar.

TAREA:

Examina la lista del contenido del himnario. ¿Cómo están agrupados los himnos?

Con *el trabajo familiar* se trata de apoyar a los padres en la educación de los hijos. Las congregaciones ofrecen a los padres la posibilidad de reunirse en *círculos familiares* para conversar entre otras cosas sobre preguntas referentes a la educación. En las familias de inmigrantes sus hijos adoptan rápidamente las costumbres y los valores de los finlandeses. A veces esto ocasiona tensión dentro de la familia. Los

padres pueden recibir ayuda en tales casos. El trabajo familiar puede estar orientado también como apoyo de los matrimonios. Muchas congregaciones organizan cursos para futuras parejas con el programa '*Virtaa välillämme*', 'Corriente entre nosotros'. En la mayoría de las Uniones de Congregaciones hay empleados pagados para dar consejo matrimonial. Cuando alguien de una pareja viene de una cultura diferente, es bueno conseguir la posibilidad de conversar con otros que estén en la misma situación o con pastores preparados especialmente para dar consejo matrimonial. En esos casos puedes con toda confianza dirigirte al trabajo familiar de la iglesia.

Las Uniones de Congregaciones mantienen centros, donde se ofrece *Consejo Familiar*. Su función principal es ayudar, con una base cristiana y usando medios de conversación y de terapia, a los adultos en los problemas de sus relaciones y en las crisis de sus vidas. En los centros de Consejo Familiar se aclaran preguntas, que se refieren a la relación de la pareja, de la familia y de la vida personal del individuo. Los clientes pueden ir solos, juntos o también por medio de la orientación laboral y hasta junto con los que comparten el curso familiar. El consejero familiar tiene la obligación del silencio profesional incondicionado. Al Consejo Familiar se puede recurrir aunque uno no sea miembro de la iglesia evangélica luterana. Cada vez más se ofrece también *Consejo para Matrimonios Internacionales*. Se puede tomar parte en ellos, usando la propia lengua sin intérprete alguno.

TAREA:

Averigua, dónde está el centro de Consejo Familiar más cercano.

Llámase *Trabajo para Adultos* las actividades destinadas a los adultos de edad laboral de la congregación. Tales son muchos grupos de estudios bíblicos, de trabajo con el prójimo, de juegos por la tarde y las saunas. La mayoría de las congregaciones organizan para quien recientemente ha perdido un ser querido grupos de consuelo, en los que es posible tratar la congoja después de la muerte de alguien cercano.

El trabajo misionero es parte de la responsabilidad de cada congregación. La misión es la tarea concedida a la iglesia de anunciar el mensaje de salvación de Jesucristo con las palabras y con la acción en todo el mundo. En Finlandia las organizaciones misioneras de la iglesia envían misioneros. Las congregaciones escogen con frecuencia su propio misionero, quien visita la congregación a la ida y a la vuelta del período del servicio misionero. Durante el período de servicio la congregación se compromete en orar por su misionero y por las personas, que él encontrare, y en apoyar económicamente la organización que lo envió. *La secretaria de la misión* está encargada de la organización del trabajo misionero en la congregación. Participar en el trabajo misionero es parte del sobrellevar la responsabilidad del cristiano.

CANTO PARA EL CASO:

Ylitse kaikkien rajojen VK 429 / Cantemos a todas las naciones CC 372

El consejo pastoral es parte de todas las formas de trabajo en la congregación. Donde más tiene lugar es cuando alguna persona necesita de alguien que le escuche. Tanto el pastor como las lectoras, 'lehtorit', tienen la obligación del silencio profesional de todo lo oído en consejo pastoral. Puedes personalmente volverte hacia algún empleado de la congregación si deseas aliviar lo que pesa en tu vida.

Más de un millón de nacidos finlandeses vive en el extranjero. La oficina del trabajo en el exterior de las relaciones exteriores del gobierno central de la iglesia se encarga del *trabajo de la iglesia en el extranjero*. Ella trabaja en cooperación con la iglesia hermana de dicho país y con la Misión de los Marineros de Finlandia así como con las organizaciones misioneras. Los finlandeses en el exterior son responsables del trabajo en finés de la congregación. Ellos trabajan en cooperación con cristianos adultos. El trabajo en el exterior anima a los cristianos a ser responsables también en el exterior de la iglesia del nuevo país y del trabajo de la congregación entre los finlandeses. En muchos países los finlandeses pueden afiliarse a la iglesia luterana local o ecuménicamente a la iglesia cercana a ésta, uniéndose a los finlandeses de estas iglesias o a las congregaciones del lugar. Cuando no es posible, los finlandeses crean sus "propias congregaciones". En el trabajo se aprecia la cultura finlandesa y los valores finlandeses. El trabajo en el exterior debe ser flexible en forma tal, que así como la gente se mueve, así mismo deben moverse los servicios del trabajo congregacional. El trabajo se promueve cooperando con las iglesias locales.

TAREA:

Averigua, qué actividades organiza tu congregación para los inmigrantes.

Casi todas las congregaciones mantienen información al día de sus actividades, también en internet. Encontrarás el portal de internet de tu congregación local a través del portal común de la iglesia <http://evl.fi>

6. Los empleados de la congregación

El pastor párroco o pastor principal dirige las actividades de la congregación. Su nombre en finés, 'kirkkoherra', tiene su origen en la palabra sueca, 'kyrkoherde', el pastor de la iglesia. Los demás pastores de la congregación son *capellanes* o simplemente *pastores de la congregación*. Los pastores son responsables de la celebración de los cultos y de los bautizos, de las celebraciones del matrimonio y de los funerales así como también participan en las actividades de la congregación sea de una parte determinada del trabajo (por ej. el pastor de la diaconía, de la misión) como de una zona determinada. Antes de que se pudiese ordenar pastoras, las teólogas trabajaban como 'lehtorit', lectoras de la congregación. Aún existen algunas de

ellas. De la administración económica de la congregación es responsable *el administrador jefe* o *economista jefe*, quien ha recibido la debida educación para ello.

De las actividades musicales de la congregación se encargan los músicos de la iglesia, a quienes se les llama *cantores*. *Los empleados de la diaconía* trabajan en el área del servicio cristiano. El trabajo de la diaconía lo hacen tanto *las diaconisas*, mujeres u hombres, quienes ha recibido además la educación de enfermeras, como *los diáconos*, hombres o mujeres, quienes tienen la educación de los trabajadores sociales. *Los educadores de jóvenes* están encargados del trabajo con los niños adolescentes, con los jóvenes y con los confirmandos. *La educadora de párvulos*, junto con *las maestras de párvulos*, son responsables de la dirección de los parvularios y de los círculos familiares. *La secretaria de la misión* es responsable de las actividades referentes al trabajo misionero. *El personal de la oficina* de la congregación está encargado del servicio en las oficinas, como sería lo referente al cuidado del lugar de las tumbas. Los empleados de los asuntos económicos de la congregación están encargados de todo lo que se refiere a la economía y a la administración de ésta.

La iglesia evangélica luterana es dueña de un gran número de inmuebles. Al encargado de la propiedad de la iglesia tradicionalmente se le llama *cuidador de la iglesia*. Paralelo al trabajo del cuidador se han creado puestos de *guardianes* encargados del cuidado de la casa congregacional, del centro de campamentos, de los cementerios y de los demás inmuebles de la congregación. Las propiedades de los cementerios de la iglesia exigen especialmente en el verano un gran número de empleados temporales. Para la organización de los campamentos y de algunos acontecimientos de la congregación se emplea también a una *dueña de casa* y a otro tipo de personal.

Las congregaciones ubicadas en la misma comuna o municipio forman una *Unión de Congregaciones*. También congregaciones vecinas pueden si lo desean formar una unión. Las congregaciones de una unión pueden decidir juntas acerca del cuidado de algunas actividades. Ellas emplean para su servicio por ejemplo, *consejeros familiares*, *instructores de trabajo*, *capellanes de hospitales* y *empleados en organismos de enseñanza superior*, así como *encargados del trabajo entre los inmigrantes*, quienes pueden ser ellos mismos inmigrantes.

En las congregaciones de la iglesia evangélica luterana hay en realidad un gran número de empleados en puestos de trabajo. En el siguiente cuadro se puede apreciar cuan gran número de empleados estuvieron trabajando en diferentes áreas en el año 2005:

Grupos de trabajadores	Cantidad de personas	Personal por año
Pastores en las congegaciones	2.197	2.008
Lectoras en las congregaciones	24	21
Capellanes en hospitales	130	113
Consejeros familiares	169	150
Músicos de la iglesia	962	871
En el trabajo de la diaconía	1.448	1.300
En el trabajo juvenil	1.355	1.148
En el trabajo con los niños	2.783	1.994
En otro tipo de trabajo	557	255
Total de empleados en las congregaciones	9.625	7.860
En la administración y oficinas	2.706	2.410
En los cementerios	4.323	1.769
En los inmuebles y en el servicio	3.967	2.920
En otros	606	402
Total	21.227	15.361

El número grande de empleados le da a la iglesia evangélica luterana de Finlandia buenas posibilidades para un trabajo variado. Los empleados en puestos fijos son muchos comparados con muchas otras iglesias. Esto tiene también su lado débil. La vida en la congregación finlandesa está centrada en muchos casos alderedor de la persona encargada. Este lado débil se ha tratado de mejorar ofreciéndole a los miembros de la congregación diferentes posibilidades de actuar y responsabilidad. Muchos toman parte por ejemplo como encargados de un círculo, en el cargo de mayores en los campamentos, en el servicio al prójimo, en los turnos en las capillas y en las oraciones o como ayudantes en los cultos. También el trabajo de cuidador en muchos casos se hace en forma voluntaria. Aquellas congregaciones, en las que sus miembros organizan por su propia iniciativa las actividades, tienen más dinamismo y están dirigidas más hacia afuera. La congregación no es lo mismo que los trabajadores de ella. La congregación es un grupo de cristianos reunidos juntos.

7. Los trabajos especiales de la iglesia.

La iglesia evangélica luterana tiene formas de trabajos especiales, en los que se trata de salir al encuentro de las necesidades de algunos grupos. Así es por ejemplo *la ayuda por teléfono*. Ésta ofrece una conversación de ayuda en una situación, en la que no hay nadie más para conversar. El que llama puede hablar de sus cosas en forma anónima. A él se le apoya durante la conversación tratando de encontrar la

mejor solución para su vida. No hay costumbre de dar respuestas ya preparadas para las preguntas vitales. Deduciendo de la popularidad de la ayuda por teléfono muchos la experimentan como una posibilidad importante para sobrepasar momentos dolorosos. Cualquier persona puede llamar y recibir ayuda conversando sobre su crisis en la vida, sobre sus temores, su tristeza y su ansiedad. También, sobre cosas que se refieren a la vida espiritual, para los finlandeses es más fácil conversar cuando lo puede hacer anónimamente. Quien está de turno ha sido preparado para orientar hacia adelante de acuerdo a la necesidad del que ha llamado.

RESUMEN:

La ayuda por teléfono en Finlandia funciona con el número 10071.

La capellanía en los hospitales tiene una tradición larga. El capellán del hospital trabaja como consejero espiritual de los enfermos, de sus familiares y también del personal del hospital. Los capellanes de los hospitales visitan también a los enfermos, que están bajo atención médica. La conversación de consejo pastoral, que se tiene con el paciente, es la tarea fundamental del capellán de los hospitales. Son parte de ellas también organizar actos para devocionales, administración de la santa cena y el culto sagrado. Los capellanes de los hospitales ejecutan también ceremonias eclesiológicas; más que ninguna otra los devocionales de despedida y los funerales. Entre las funciones más recientes están los grupos de consuelo, los de crisis en preparación a una catástrofe y los grupos para acciones subsecuentes a éstas. Los capellanes de los hospitales pueden participar como apoyo del personal, por ejemplo, en el trabajo de un comité ético.

Los capellanes del ejército son pagados por el gobierno. *El trabajo de la iglesia en las fuerzas armadas* fue fundado en la década de 1920. La tarea de los capellanes del ejército es encargarse del trabajo pastoral y de la proclamación, así como de la enseñanza para la confirmación en el ejército. Parte de los pastores son preparados como capellanes del servicio militar en caso de una situación de crisis. Ellos tienen como tarea fundamental ser ayuda de los capellanes del ejército en el trabajo espiritual en las guarniciones. En el trabajo espiritual de las fuerzas armadas se trata del estar presentes. El cuidado pastoral de los soldados no es otra cosa sino una presencia activa y una vigilancia del regimiento junto con sus entrenadores y sus jefes. Dijo el arzobispo una vez en el discurso de una fiesta: "En el trabajo de los capellanes del ejército durante los pasados 80 años se ha velado a los heridos, a los que estaban para morir, a los deprimidos y a los que carecían de reposo junto con los que temían la perdición. Se ha velado frente a decisiones difíciles junto con los que aun estaban en pie. Se ha estado también presente y se ha escuchado a aquéllos, que han cuidado de sus familiares y de los que su propio sobrevivir ha estado en peligro. Las circunstancias han cambiado, pero esta visión perdura".

Los capellanes y los diáconos de las cárceles también son pagados por el gobierno. La tarea de ellos es encargarse de las necesidades referentes al consejo pastoral, a la vida devocional y a los cultos sagrados de los presos y del personal de

las cárceles. Muchos de los empleados en las congregaciones trabajan también entre los presos además de su tarea de oficio. Los capellanes de las cárceles junto con voluntarios tratan de ayudar también a los presos extranjeros. Hay muchos que no tienen a nadie, que les visite. Una persona voluntaria, que conozca otras lenguas, podría conseguir algo que hacer aunque fuese como sería encargarse de un grupo de estudio bíblico en una cárcel.

El trabajo de la iglesia entre delincuentes tiene como finalidad vigilar, para que el consejo pastoral de acuerdo al espíritu de la libertad de religión se lleve a cabo también en esos establecimientos. Con el trabajo entre delincuentes se trata de ejercer influencia desde el punto de vista de la fe cristiana en la política de la criminalidad, que se lleva a cabo en la sociedad. En el trabajo entre delincuentes se organizan también cursos para los que oficialmente trabajan en las cárceles como consejeros espirituales y como diáconos. También el trabajo en cooperación con la policía se ha estrechado en la década de 1990. La policía colabora junto con los empleados de la congregación en el apoyo que se da a las víctimas de catástrofes y a sus familiares. La policía ha empleado hasta el presente una pastora, que trabaja fundamentalmente como capellán de la policía, que ofrece ayuda pastoral a las víctimas de algún crimen y que es también pastor de los policías. Todos estos modos de colaboración nos dicen algo del aprecio, que el trabajo de la iglesia goza en la sociedad.

Las congregaciones colaboran mucho con las diferentes organizaciones de la sociedad. Por ejemplo en el trabajo juvenil se colabora en muchas cosas junto con el trabajo, que la ciudad hace entre los jóvenes. Así mismo se mantiene una estrecha colaboración con las escuelas y en una manera más amplia también con los organismos de la enseñanza.

8. Los avivamientos religiosos y la fe de la gente común

En las iglesias han influido diferentes movimientos espirituales. Entre los más conocidos de cierta influencia espiritual están: *Agustín, Benito, Francisco de Asís, Ignacio de Loyola, John Wesley, Martín Lutero, Mikael Agrícola y la Madre Teresa de Calcuta.*

En los círculos de la iglesia de Finlandia han influido diferentes movimientos de avivamiento, los cuales se difundieron primeramente entre la gente cercana y luego más tarde por todo el país. Los avivamientos religiosos tuvieron sus comienzos de un avivamiento espiritual, en el que las cosas de la fe llegaron a ser las más importantes de todo en la vida. En estos movimientos se ha criticado a la iglesia de que en su trabajo no apunta suficientemente a la salvación de la persona. Sin embargo, estos movimientos se han mantenido dentro de la iglesia. Las reuniones de avivamiento de estos movimientos son las reuniones de las 'seurat', que se realizan en las salas de un gran número de congregaciones y a las que pueden participar sus miembros y los trabajadores de ellas escuchando y también tomando la palabra.

El mayor de los grupos de avivamientos es el *Avivamiento de Lestadius*. Éste nació en el norte de Suecia en el siglo XIX como resultado de la predicación del pastor *Lars Levi Laestadius* (1800 – 1861). Él fue un fuerte predicador de la conversión, que habló sobre la vida pecadora de la gente y sobre todo contra el mal uso del alcohol. La gente sentía *convulsiones* en las reuniones del grupo al pasar a un momento de trance, confesaban sus pecados y recibían la gracia en Cristo. Signo distintivo de ellos es áquel, con el que el predicador anuncia a los oyentes individualmente la absolución *en el nombre y en la sangre de Jesucristo*. Muchos predicadores son laicos. Este movimiento se ha dividido hoy en día en varias ramas. La mayor y más influyente rama es el grupo Conservador de Lestadius, en cuyas fiestas de verano, en las 'suvisedurat', participan unas 80.000 personas. Este movimiento influye principalmente en el Norte de Finlandia, en la diócesis de Oulu, pero se ha difundido a otras partes del país. Con todo un 5 por ciento de los trabajadores de las congregaciones se dice pertenecer al movimiento de Lestadius. El movimiento ha mantenido a los laicos en su dirección, a pesar de que muchos pastores trabajan en sus filas. La Asociación Central de las Asociaciones de la Paz de Finlandia, 'Suomen Rauhanyhdistysten Keskusyhdistys' (SRK) es la organización central de la línea conservadora de los seguidores de Lestadius. Las actividades centrales de la Asociación son el trabajo misionero interno y externo, el trabajo con los niños y con los jóvenes así como publicaciones y actividad editorial. Entre las otras ramas sobresalientes de este avivamiento además del grupo Conservador están 'Uusheräys', *el Nuevo Avivamiento*, *los Primogénitos de Lestadius* y *la Palabra de Paz*. El movimiento usa diferentes libros de cantos; los del grupo Conservador de Lestadius usan los *Cantos de Sion*, 'Siionin laulut'.

CANTO PARA EL CASO:

Aurinkomme ylösnousi VK 105 / ¡Firmes y adelante! CC 254

'*Herännäisyys*', *El Reavivamiento*, nació en los principios del siglo XIX en el Norte de la región de Savo por la influencia de un activo predicador laico, Paavo Ruosalainen (1777 – 1852). Al movimiento se le ha descrito como de *una espiritualidad baja*. Nadie se vanagloria por su propia espiritualidad vivida, sino que cada uno *simplemente se refugia en la gracia prometida en la Palabra de Dios*. Así es, a pesar de que en los comienzos del movimiento se vieron en los grupos apariciones de éxtasis, como caídas al suelo y el hablar en lenguas. Los efectos del reavivamiento son más fuertes en la región de Ostrobotnia o Pohjanmaa, en el Norte de Savo y en el Norte de Carelia. El reavivamiento se desenvuelve en buena colaboración con las congregaciones locales. Cerca de 2/3 de las congregaciones organiza reuniones de reavivamiento. Más de la mitad de los pastores de la iglesia participa en estas reuniones de reavivamiento con regularidad o de vez en cuando. Uno de cada cinco de los empleados de cada congregación se considera miembro del reavivamiento y uno de cada diez, es miembro del consejo de la congregación. Siendo así, la influencia de este avivamiento en la vida de la iglesia evangélica luterana de Finlandia es bastante fuerte. Las actividades del reavivamiento las organiza la asociación de 'Herättäjät'. El himnario del movimiento lleva por nombre *los Himnos de Sion*, 'Siionin virret'.

CANTO PARA EL CASO:

Tästäkin päivästä tahdon nyt kiittää VK 561 / A Dios, el Padre celestial CC 104

El Movimiento Evangélico, 'Evankelisuus' nació como consecuencia de un desmembrarse del Reavivamiento. El líder del movimiento, Fredrik Gabriel Hedberg (1811 – 1893) actuó principalmente en el Suroeste de Finlandia, que es todavía junto con Ostrobotnia la zona más fuerte de apoyo, donde el movimiento se ha expandido grandemente. En el Movimiento Evangélico se enfatiza *el gozo, el agradecimiento y el don del bautismo por la gracia de Dios*. Dentro del Movimiento Evangélico se cuentan más miembros elegidos para los consejos de las congregaciones, que los que pueda haber en otros movimientos de avivamiento. Como organización principal del Movimiento Evangélico funciona la Asociación Evangélica Luterana de Finlandia (SLEY). Del trabajo entre los jóvenes, que ellos hacen, se organiza anualmente un acontecimiento gigante para los jóvenes, el festival: ¡Tierra a la vista! La organización tiene también su afiliada paralela en lengua sueca 'Svenska Lutherska Evangeliföreningen i Finland' (SLEF). Ambas trabajan también como organizaciones misioneras. En este movimiento se usa como libro de cantos *la Cítara finlandesa de Sion, 'Siionin kannel'*.

CANTO PARA EL CASO:

Jeesuksesta laulan 276 / Hay una fuente sin igual CC 50

Las actividades del más antiguo de los avivamientos de Finlandia, *Los Suplicantes, 'rukoilevaisuus'*, se limita en parte a la Finlandia Occidental del golfo de Botnia, 'Satakunta' y a la Sud-Occidental, 'Varsinais-Suomi'. El movimiento nació ya a principios del siglo XVIII por la influencia de Lisa Erkintytär, quien se sintió mal al percatarse de su situación como pecadora. Las características típicas del movimiento han sido: *mantener el uso de los libros religiosos antiguos, oraciones largas de rodillas y enfatizar la humildad del ser humano delante de Dios*. Se piensa que solamente tres de cien empleados de las congregaciones y siete de cien miembros de los consejos congregacionales pertenecen a este movimiento. El movimiento se dividió en la década de 1980 a raíz de las controversias acerca de la ordenación de las mujeres como pastoras. La Asociación de los Suplicantes del Oeste de Finlandia y la Asociación del Pueblo de los Suplicantes de Finlandia, que apoya el funcionamiento del Instituto Cristiano de Eurajoki, llevan adelante la tradición del movimiento. Los libros de cantos del movimiento son los *Himnos de Sion* y los *Cantos Espirituales de las Almas Deseosas*.

CANTO PARA EL CASO:

Jeesus armon soi VK 265 / Afligido y castigado CC 58

A estos movimientos tempranos de avivamientos pietísticos se les han unido otros en el siglo XX de más recientes influencia espiritual. Después de la década de 1940 nacieron los así llamados movimientos del Pietismo Nuevo, quienes tienen como características propias la decisión personal de creer y el énfasis en el acto de arrepentimiento. Estos movimientos se han difundido por toda Finlandia.

La Misión Luterana Finlandesa, 'Suomen Evankelis-luterilainen Kansanlähetys' (SEKL), funciona en todo el país. Un apoyo firme lo tiene en las regiones de las diócesis de Mikkeli y de Kuopio. En el movimiento se enfatiza la decisión personal de fe y la responsabilidad del cristiano de dar testimonio de la propia fe. Cerca de la mitad de los empleados de la Misión Luterana Finlandesa (MLF) trabaja en los campos de misión del movimiento. Son puntos de énfasis de la organización además del trabajo misionero, el trabajo de la evangelización, el trabajo con los niños, con los jóvenes y con las familias, y también las actividades de impresión, de publicación y la difusión de material.

El Instituto Bíblico de Finlandia, 'Suomen Raamattuopisto', funciona como delegado de la herencia de la proclamación candente de conversión de Urho Muroma. Éste se ha centrado, tal como su nombre lo indica, en la enseñanza de la Biblia, en el trabajo evangélico y en las actividades de cursos y de campamentos para los jóvenes. Es importante para el movimiento tener una conversión personal y una decisión de fe. Su campo de trabajo se ha centrado muy fuertemente en las diócesis de Kuopio y de Mikkeli. La Misión Evangélica Luterana de los Escolares y de los Estudiantes de Finlandia, 'Suomen Evankelisluterilainen Opiskelija- ja Koululaislähetys', realiza una labor de evangelización y de enseñanza cristiana entre los escolares y los estudiantes.

La más notable de las organizaciones del trabajo de evangelización es *la Sociedad Bíblica Popular, 'Kansan Raamattuseura', cuyo objetivo es proclamar el evangelio, estimular a la gente a tener unión con su congregación y mantener vivos los valores cristianos. Es también parte del trabajo cristiano ayudar a la gente con consejo pastoral y ayuda material. La Organización Bíblica Popular pone énfasis entre otras cosas en apoyar los matrimonios de los estudiantes y de los jóvenes y también ayudar espiritualmente a los necesitados.*

El hermano Roger fundó en 1940 la comunidad ecuménica de oración y retiro de *Taizé* en Francia. Los finlandeses que han visitado ese lugar en años pasados han traído consigo *el movimiento por el silencio*, que ha influenciado los círculos de nuestra iglesia. De éste se ha recibido también literatura, que en los últimos treinta años se ha traducido y también se ha escrito en Finlandia. La *Asociación de los Amigos del Silencio, 'Hiljaisuuden Ystävät ry'*, fue fundada en el año 1973. Ésta organiza retiros en silencio, forma a directores de retiros, así como también organiza otras actividades de investigación, cursos y enseñanza centrada en el silencio, en la meditación bíblica y en la teología de la oración. Muchos trabajadores de las congregaciones se sienten ellos mismos cercanos al movimiento por el silencio.

El movimiento carismático nacido en los Estados Unidos de América, se difundió en Finlandia en la década de 1970. Éste hace incapié en la actividad del Espíritu Santo y de su influencia en la vida del cristiano. En una de cada dos congregaciones de Finlandia se organizan noches de la palabra y de la oración, en las que se ora por los enfermos. En este movimiento se enfatizan el uso de los dones de gracia, entre los que se enumeran el profetizar, el hablar en lenguas y la curación de enfermos. El

movimiento carismático se ha centralizado en las ciudades. Como organización central del movimiento funciona la Asociación de la *Renovación del Espíritu en nuestra Iglesia*.

El movimiento carismático ha recibido publicidad entre otras cosas por medio de las noches de oración preparadas por Ulla-Christina Sjöman, Seppo Juntunen y Pirkko Jalovaara. El fenómeno de las caídas al suelo ha despertado publicidad, cosa que tiene lugar en el momento en que quien ora pone sus manos sobre la persona. *El avivamiento de la ciudad de Nokia* dirigido por el pastor Markku Koivisto representa en Finlandia una forma más radical del fenómeno carismático. Son típicas en sus reuniones una fuerte vivencia, danzas de glorificación y ciertas afinidades con el movimiento internacional, que está a la espera de grandes avivamientos.

Los movimientos de los avivamientos influyen grandemente en la vida de muchos finlandeses cristianos. Para algunos ellos son su verdadero hogar espiritual, sin el cual el mensaje de la iglesia no los alcanzaría. Muchos por otra parte han recibido influencias de diferentes movimientos. A los movimientos espirituales no se les puede ver como un rechazo de los otros, sino más bien como complemento de ellos.

En los círculos de la iglesia popular luterana hay muchos cristianos, que sienten no haber recibido ninguna influencia decisiva espiritual de ningún movimiento espiritual. En la enseñanza de religión, que se da en las escuelas dominicales de la iglesia y en el trabajo con los niños en la tarde así como en todo lo que abarca las clases de confirmación puede asegurarse, que la gran mayoría de los finlandeses reciben buenos conocimientos de los fundamentos de la fe cristiana.

Existen movimientos con raíces cristianas y también sectas, que por su enseñanza no se pueden contar dentro del círculo de la fe cristiana. De éstos los más conocidos son de origen norteamericano, *los Testigos de Jehová* y *los Mormones*, quienes practican un trabajo misionero marcado. Con una cierta abundancia aparecen también movimientos de una espiritualidad nueva, de los que no es fácil conocer ni su origen ni su doctrina. Tales son entre otros los del culto satánico. Encontrándote con algún movimiento religioso raro, puedes buscar más conocimiento sobre él por medio del centro del trabajo misionero de la iglesia en el portal de la Administración Central de la Iglesia, en <http://evl.fi>

9. Las organizaciones y sociedades religiosas y eclesiásticas

En colaboración con la iglesia funcionan múltiples organizaciones y fundaciones. Éstas están presentes en muchas tareas de la iglesia, como en el trabajo misionero de evangelización, de diaconía, en el trabajo entre los niños y entre los jóvenes, así como también en actividades editoriales. Las organizaciones le ofrecen también enseñanza a una parte de los empleados de la iglesia. La iglesia por su parte apoya económicamente el funcionamiento de las organizaciones eclesiásticas.

El trabajo misionero es la realización del mandato dado por el mismo Jesús: "Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo" (Mt. 28: 18–20). *El trabajo misionero significa dar testimonio de Cristo; es la proclamación de la buena nueva del evangelio y el servicio a la gente.* Como resultado del trabajo misionero han nacido iglesias independientes. De la misma manera se han construido escuelas y hospitales, así como se han llevado a cabo programas de salud y proyectos de cooperación y de desarrollo. De acuerdo al ejemplo de Cristo se ha salido al encuentro del prójimo que sufre, prestándole servicios a éste.

El Centro del Trabajo Misionero de la Iglesia, 'Kirkon lähetyskeskus' (KLLK), que es parte de la sección de asuntos exteriores de la Administración Central de la iglesia, funciona como organismo coordinador de las organizaciones misioneras eclesiales. KLLK publica entre otras cosas mapas de todas las organizaciones misioneras de la iglesia y de la organización de la diaconía internacional, en ellos puede verse dónde trabaja cada organización. Del Centro puedes obtener información sobre lo que se refiere al trabajo misionero.

La mayor de las organizaciones misioneras, *la Misión Evangélica Luterana Finlandesa (MELF), en finés 'Suomen Lähetysseura' (SLS),* fue fundada en 1859 teniendo como base la confesión evangélica luterana. Para poder realizar el trabajo misionero se tuvo que fundar una organización para ello, puesto que de acuerdo con la Ley de la Iglesia, la iglesia de Finlandia funciona solamente dentro de los límites del país. Su trabajo comenzó en las tierras de Ambolandia, hoy en día Namibia en el año 1870. Actualmente la Misión trabaja en diez y ocho países en diversas partes del mundo. Todas las congregaciones de nuestra iglesia luterana son miembros de la Misión Evangélica Luterana Finlandesa. La Misión organiza también un gran número de cursos de confirmación y trabajo entre los jóvenes.

La Asociación Evangélica Luterana en Finlandia, 'Suomen Luterilainen Evankeliumiyhdistys' (SLEY), fue fundada en 1873. Ella trabaja en colaboración con el movimiento evangélico y vela sobre todo por una teología basada en la confesión luterana. Esta organización canalizó al principio su trabajo por medio de la Misión Evangélica Luterana Finlandesa, pero luego comenzó su propio trabajo misionero a la vuelta del siglo en Japón. SLEY trabaja también entre los jóvenes y organiza cada año el festival llamado *¡Tierra a la vista!* Éste es actualmente el acontecimiento juvenil mayor de todos los países nórdicos. La organización hermana, 'Svenskan Lutherska Evangeliföreningen i Finland' (SLEF), fue fundada en 1922 y comenzó su propio trabajo en Kenia en 1963.

La organización más antigua de la iglesia, *la Sociedad Bíblica Finlandesa, 'Suomen Piipliaseura', (SPS),* fue fundada en el año 1812. Ella se concentró en el trabajo por la Biblia, ya de antaño establecido en Finlandia. Esta sociedad estuvo presente cuando se fundó la organización de la Unión de las Sociedades Bíblicas (The United Bible Societies) en 1946, que coordina el trabajo internacional de la

traducción de la Biblia. Por medio de la Sociedad Bíblica Finlandesa puedes encontrar la Biblia casi en cualquier lengua del mundo.

La Misión Luterana Finlandesa, 'Suomen Evankelis-luterilainen Kansanlähetyks', (SEKL), fue fundada en el año 1967 del quinto movimiento de avivamiento para una misión interna y externa. La Misión tiene también su propio trabajo entre los jóvenes. Más tarde de la organización se desprendieron *la Asociación de los Mensajeros de la Palabra, 'Sanansaattajat ry'* (1973), especializados en el trabajo misionero radiofónico, y también *la Misión Luterana Finlandesa de Ultramar, 'Evangelisluterilainen Lähetysyhdistys Kylväjä'* (1974), como organizaciones independientes.

Además de estas organizaciones misioneras oficiales de la iglesia funcionan en Finlandia otras organizaciones, que hacen también trabajo misionero y evangelizador.

La Ayuda Internacional de la Iglesia, 'Kirkon Ulkomaanapu' (KUA), es el canal de ayuda internacional de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia y funciona como parte de la red de ayuda internacional de las iglesias. Ésta pertenece a las mayores organizaciones finlandesas de trabajo para el desarrollo y para ayuda en las catástrofes. KUA provee ayuda cada año con unos 15 millones de euros en casi 50 países. Esta *Fundación especializada en la diaconía internacional* presta servicio a la gente, que está en una situación muy débil sin mirar sus antecedentes étnicos, ni su fe, ni su nacionalidad. KUA ejecuta entre otras cosas diferentes programas de desarrollo, de los que forman parte la posibilidad de tener agua y alimentos, la mejora de los cultivos, la educación, el trabajo contra el SIDA, mejora de la salud, mejora de la situación de la mujer, protección del ambiente, la educación profesional y la formación de pequeñas empresas. El punto de partida de sus actividades es la participación de la gente local en los trabajos para el desarrollo. Con la ayuda para catástrofes se ayuda tanto a refugiados como a víctimas de cataclismos ambientales y de guerras. Con el trabajo de cooperación internacional KUA ayuda a las iglesias jóvenes para una independencia económica y práctica.

Las organizaciones misioneras oficiales de la iglesia están discutiendo sobre la posibilidad de estrechar su cooperación en el trabajo misionero.

TAREA:

Averigua si los finlandeses tienen algún tipo de trabajo misionero o de diaconía internacional en los países donde has vivido.

Las organizaciones del campo diaconal y social son por el número de sus trabajadores el grupo mayor del campo de trabajo cristiano. Estas organizaciones trabajan generalmente casi independiente y separadamente de las congregaciones locales. Algunas de ellas poseen hasta un vínculo más estrecho con el gobierno y la municipalidad que con las congregaciones. Sus formas de actuar se centran

principalmente en los establecimientos de cuidado y servicio y también en los de enseñanza. Muy destacados en el desarrollo del trabajo diaconal son entre otros los *Institutos de Diaconía*, '*Diakonissalaitokset*', de Helsinki, de Lahti, de Oulu y de Pori. El más notable sistema de educación superior profesional de la iglesia es *DIAK-La Universidad de Ciencias Aplicadas*, '*Diakonia-ammattikorkeakoulu*' (DIAK), que prepara entre otros a los dirigentes juveniles y a los trabajadores de diaconía.

La Misión de los Navegantes de Finlandia, '*Suomen merimieskirkko*' es la iglesia de los finlandeses, que residen en el extranjero. Ésta fue fundada en 1875 para apoyar a los finlandeses, que se movían en el extranjero. Ahora ella sirve también ecuménicamente en puertos internacionales a los finlandeses, que viajan por mar. La Misión de los Navegantes de Finlandia es miembro fundador de la *Asociación Marítima Cristiana Internacional*, cuya red encierra a más de 600 puertos de todo el mundo.

El Centro de Trabajo con los Niños de las Congregaciones Evangélicas Luteranas de Finlandia, '*Seurakuntien Lapsityön Keskus*', (SLK) apoya, dirige y desarrolla el trabajo con los niños de las congregaciones locales. Esta organización realiza su tarea en cooperación con las congregaciones. SLK comenzó sus actividades en 1888 con el nombre de la Asociación de las Escuelas Dominicales de Finlandia.

El Centro de los Niños y de las Niñas de Finlandia, '*Suomen Poikien ja Tyttöjen Keskus ry*', PTK, funciona como organización de servicio del trabajo con los niños adolescentes de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia. Este centro organiza instrucción para los encargados de los círculos y clubes, para los empleados de tiempo completo, para acontecimientos nacionales y regionales, así como también campamentos y excursiones para niñas, niños y dirigentes. Cada verano en ocasión del campamento de las aficiones y de los antialcohólicos se organiza un campamento para los inmigrantes jóvenes. Cada cuatro años el campamento mayor que se organiza, reúne en Partaharju, en Pieksämäki, entre 2000 y 3000 jóvenes, de los cuales unos 200 son invitados internacionales. El Centro produce, edita y distribuye material y literatura para los círculos y también publica la revista "JiiPee" para niñas y niños de 8 a 14 años. Contactos internacionales se mantienen entre otros, a través del 'The Global Fellowship' y también a través de su organización europea, 'The European Fellowship'. En el círculo de las actividades de los miembros del Centro ha habido 80.000 niños adolescentes y dirigentes de los grupos. "Tievatupa", que está en Saariselkä, en Laponia, es un lugar de hospedaje para campamentos y cursos así como base para los excursionistas.

El Centro Juvenil, '*Nuorten Keskus*', es una organización nacional del trabajo cristiano con los jóvenes, cuyos miembros son las congregaciones y asociaciones de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia. El Centro Juvenil educa a jóvenes y también a ayudantes y a trabajadores encargados del trabajo juvenil, organiza acontecimientos para los jóvenes, campamentos juveniles y cursos, así como también ayuda a los jóvenes que tienen problemas, produce material y publica revistas. En

el Centro de campamentos de Pöyhölä se comenzaron a organizar campamentos para cursos de confirmación ya en la década de 1960. La organización es responsable, en colaboración con las congregaciones locales y con el departamento de educación y del trabajo juvenil de la Administración Central de la iglesia, por ejemplo cada año de la *Conferencia Juvenil de la Iglesia*, '*Kirkon Nuorisopäivät*'. El Centro Juvenil organiza los cursos para 'los mayores' y varios tipos de clases de confirmación, también internacionales, en colaboración por ejemplo, con las Iglesia de los Navegantes de Finlandia.

Dado que existen muchas organizaciones de la iglesia, se ha fundado una organización central y nacional, la *Asociación de los Servicios de la Iglesia*, '*Kirkkopalvelut ry*', para velar por la cooperación de todos. Ésta por ejemplo, cuida del *Centro de Educación Cristiana*, '*Kristillinen opintokeskus*', organiza cada año la *Campaña por la Responsabilidad Solidaria*, '*Yhteisvastuukeräys*' y cada dos años la *Conferencia General de la Iglesia*, '*Kirkkopäivät*'. La Conferencia General de la Iglesia es un foro notable de discusiones eclesiosociológicas. También para actividades de educación cristiana se puede recibir apoyo financiero por medio del Centro de Educación Cristiana.

En el país existen unos treinta *Institutos Populares Cristianos*, '*Kristillinen kansanopisto*'. Muchos de ellos han sido fundados por algún movimiento de avivamiento para velar por la herencia espiritual del movimiento. Los Institutos Populares Cristianos fueron fundados hace unos cien años para darle una cierta formación complementaria a la educación básica o elemental. Los Institutos ofrecen hoy en día una educación general complementaria y profesional así como diferentes cursos breves. El mayor de todos los Institutos es *el Instituto Cristiano de Turku*, '*Turun Kristillinen opisto*', en el que entre otras cosas se reúne la Asamblea General de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia.

Además de las organizaciones reconocidas por la iglesia en Finlandia hay una gran cantidad de asociaciones y de organizaciones cristianas. Ellas se concentran en el servicio de algún movimiento espiritual, de un cierto grupo de personas o en apoyo a una idea importante desde el punto de vista cristiano. Como ejemplo se puede mencionar a *los Gedeones de Finlandia*, quienes se concentran en la difusión de la Biblia. Se puede visitar la selva de las organizaciones eclesiales y cristianas en las páginas de internet <http://evl.fi/>

10. El impuesto de la iglesia

La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia recauda de sus miembros *el impuesto de la iglesia* al hacerse el pago del impuesto comunal y como parte de éste. El porcentaje del impuesto que se deba pagar lo deciden los miembros del Consejo de la Congregación local. La iglesia le retribuye al gobierno una suma por la recaudación técnica del impuesto. La iglesia, además del derecho del impuesto

de sus miembros, recibe del estado una parte pequeña de la recaudación general del impuesto. Esto se ha justificado por tener la iglesia un servicio básico en la sociedad como sucede con la diaconía y los cementerios así como con el mantenimiento de edificios y templos cultural e históricamente valiosos.

11. La administración de la iglesia

Cada congregación local de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia es una entidad independiente. El gobierno de las congregaciones se basa en la democracia, que subraya la responsabilidad del cristiano individual y su poder de acción en la congregación. *El Directorio de la Iglesia, 'Kirkkovaltuusto'*, es el cuerpo legislativo más alto de la congregación, que decide sobre las acuerdos tomados. Éste es elegido en elecciones de cada cuatro años. El Directorio de la Iglesia acepta entre otras cosas el presupuesto de cada año, fija el porcentaje del impuesto de la iglesia, crea y elimina los cargos o puestos de trabajo de la congregación. Los miembros del Directorio de la Iglesia escogen al *Consejo de la Iglesia, 'kirkkoneuvosto'*, que es el cuerpo ejecutivo mayor de la congregación. Éste responde por la ejecución de cualquier decisión del Directorio de la Iglesia, por la función espiritual de la congregación y prepara todas las cosas que deben presentarse al Directorio de la Iglesia. El Consejo de la Iglesia escoge la mayor parte de los empleados de la congregación. De su presentación hecha, el cabildo de la diócesis nombra a los pastores de la congregación. Los miembros del Directorio de la iglesia eligen a los capellanes, pero al pastor principal o vicario se le elige por votación general.

Las congregaciones de la iglesia evangélica luterana, que están ubicadas en una misma comuna o municipio forman parte de una *Unión de Congregaciones, 'seurakuntayhtymä'*. Una administración financiera común es un ahorro de los recursos de la iglesia para sus tareas más propias. Las congregaciones de una misma unión tienen un *Directorio Común de la Iglesia y un Consejo Común de la Iglesia* para la dirección común de toda la unión. Cada una de las congregaciones de la unión tiene además su propio *Consejo de la Iglesia*, que funciona como Consejo de la Iglesia de la congregación. La Iglesia con sus congregaciones es una comunidad de derecho público en la misma forma que los son las comunas o el estado.

En las elecciones de la iglesia, donde los fieles votan, son elegidos miembros para puestos de confianza en la congregación. Averigua, qué tipo de colegios electorales hay en tu congregación, y piensa en crear tu propio colegio electoral para las próximas elecciones. Aumentando el número de miembros de la iglesia cuyo origen de nacimiento está en el extranjero, es natural, que ellos sean elegidos progresivamente también para ser miembros del Directorio de la Iglesia y para el Consejo de la Iglesia.

La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia está dividida en nueve *diócesis* en la forma siguiente:

- 9 – La Diócesis de Espoo
- 8 – La Diócesis de Helsinki
- 7 – La Diócesis de Lapua
- 6 – La Diócesis de Kuopio
- 5 – La Diócesis de Porvoo
- 4 – La Diócesis de Mikkeli
- 3 – La Diócesis de Oulu
- 2 – La Diócesis de Tampere
- 1 – La Diócesis de Turku

La diócesis de Porvoo está compuesta por las congregaciones de habla sueca. Ésta sirve a los que hablan sueco por nacimiento. También en las otras diócesis hay congregaciones bilingües. La más nueva de las diócesis es la de Espoo, que comenzó sus actividades en el año 2004. Ésta nació al ser dividida la diócesis de Helsinki. Del funcionamiento de cada diócesis es responsable su obispo. En la Arquidiócesis de Turku hay dos obispos: el arzobispo y el obispo de Turku. Uno de los obispos es responsable del trabajo en el exterior.

Las diócesis se dividen administrativamente en la sección del *Cabildo*, *'tuomiokapituli'*, y en la sección de *coordinación de actividades*, *'Toiminnallinen osasto'*. Pertenecen al cabildo además del obispo, *el pastor principal o deán de la catedral*, *dos pastores asesores*, *un asesor experto en leyes* y *el notario* además del *decano de la diócesis*, jefe de la sección de coordinación de actividades, y un *miembro laico*. El Cabildo dirige y vigila el trabajo de las congregaciones así como elige y nombra a los pastores en sus posiciones. En las congregaciones, bajo la dirección del obispo, se ejecuta en un período de unos diez años la inspección o visita del

obispo. En la inspección se revisa el funcionamiento y la parte económica de la congregación. Durante la visita del obispo se le ofrece a los miembros de la congregación la posibilidad de presentar sus puntos de vistas sobre el funcionamiento de la congregación al obispo mientras él los escucha.

En la sección de coordinación de actividades trabajan bajo la dirección del decano de la diócesis los secretarios diocesanos tales como el de educación, de diaconía, del trabajo pastoral, del trabajo entre los inmigrantes y del trabajo en los campos de misión. La labor de ellos es apoyar y coordinar en las diferentes áreas mencionadas el trabajo en las congregaciones, así como funcionar como educadores en colaboración con las congregaciones y con los organismos de organizaciones educativas. Las congregaciones pueden solicitar apoyo para su trabajo en lo que se refiere a asuntos problemáticos.

Para el *Consejo de Delegados de la Diócesis*, 'hiippakuntavaltuusto', se eligen a 14 laicos y a 7 pastores. Como presidente de éste actúa un laico. Los miembros del Cabildo tienen el derecho de asistencia y de palabra en ellos. El Consejo de los Delegados de la diócesis puede presentar mociones a la Asamblea General.

Las diócesis se dividen en distritos congregacionales, 'rovastikunnat'. Los distritos congregacionales están formados por varias congregaciones de una zona. Las congregaciones dentro del área del distrito congregacional organizan algunas actividades juntas según la necesidad. La división en distritos congregacionales es también una zona administrativa: sus actividades las dirige *el pastor senior del distrito*, 'lääninrovasti'.

La Asamblea General de la Iglesia, 'kirkolliskokous', posee el poder de decisión supremo de la Iglesia. Ella trata las enseñanzas y el trabajo de la iglesia así como las cosas que atañen la legislación, la administración y la economía de la iglesia. Sus miembros fijos son los obispos, el obispo de campaña (del ejército) así como los miembros elegidos, 32 pastores de las diócesis y 64 representantes de los laicos, el representante del gobierno y el representante electo de la audiencia de los lapones. El arzobispo actúa como presidente. La Asamblea General de la Iglesia se reúne generalmente dos veces al año en sesiones de una semana.

La Asamblea General de la Iglesia, aprueba la nueva traducción de la Biblia, los libros de enseñanza cristiana, el himnario, el manual de la iglesia y las melodías para los cultos y las misas. Ésta puede presentar mociones para la legislación de nuevas leyes de la iglesia, para cambiarlas o para abolirlas. Aprueba el orden de la iglesia y el orden de las elecciones. La asamblea general hace declaraciones y presenta propuestas al consejo de ministros sobre preguntas, que atañen a las relaciones de la iglesia con el estado o con otras religiones residentes en Finlandia. Tales son también las propuestas, que conciernen el matrimonio y la familia, los derechos humanos, el sustento para vivir y la seguridad social, la enseñanza de religión y la educación en las escuelas, así como criterios básicos para el impuesto de la iglesia.

La Asamblea General de la Iglesia decide sobre las relaciones de la iglesia con otras iglesias y religiones así como entre las uniones de las iglesias. Decide también sobre la creación de diócesis y sobre el cambio de sus límites. La Asamblea General crea y anula los cargos de arzobispo, de los demás obispos y de los directores (o consejeros, 'kirkoneuvokset') de las secciones de la Administración Central, así como también escoge para sus cargos y libra de ellos a los directores de las secciones y a los demás miembros de la Administración Central de la Iglesia. Aprueba también el presupuesto del tesoro central y decide, cuanto deben pagar las congregaciones anualmente al tesoro central de la Iglesia.

La Administración Central de la Iglesia, 'kirkkohallitus', está encargada de la administración, de los asuntos financieros y de las actividades comunes de toda la Iglesia. Son miembros de la Administración Central de la Iglesia el arzobispo como presidente, dos obispos elegidos por cuatro años por la asamblea de los obispos, así como también dos pastores y ocho laicos elegidos por el mismo plazo por la Asamblea General de la Iglesia.

El director general, 'kansliapäällikkö', dirige el trabajo de los casi 200 empleados de las Oficinas de la Administración Central de la Iglesia. Es la tarea de *la sección administrativa* encargarse de la administración común de la iglesia, de la preparación de leyes, de la mantención del registro de miembros y de la información, así como también de los servicios comunes en las oficinas de la Administración Central de la Iglesia. *La sección del personal* está encargada de la preparación de las reglas y del trabajo de desarrollo del personal de la Administración Central. *La sección económica* funciona como el tesoro central de la iglesia. *La sección funcional congregacional* desarrolla y apoya el trabajo de las congregaciones y también las actividades que tienen que ver con la sociedad. Sus unidades son entre otras, la diaconía y el trabajo social, la vida del culto y las actividades musicales, la educación y el trabajo juvenil, el trabajo familiar y el consejo pastoral en los hospitales y centros de formación de la Iglesia. Los asuntos de los inmigrantes pertenecen en primer lugar a esta sección.

La sección de asuntos exteriores de la Administración Central de la Iglesia se encarga de las relaciones con otras iglesias y con las organizaciones intermediarias de las iglesias así como también de responder por el trabajo entre los finlandeses en el exterior y por la coordinación del trabajo misionero. *La Central de Información de la Iglesia* es responsable de la información y las relaciones públicas de la iglesia y sirve a los medios de comunicación. *La Central de Investigación de la Iglesia* ejerce y financia investigación teológica y eclesiosociológica, que desde el punto de vista de la iglesia es esencial, y también produce el material necesario para las decisiones de la Iglesia.

La Asamblea de los Obispos, 'piispainkokous' responde a preguntas, que se refieren a la fe y a la enseñanza de la Iglesia. Además acepta entre otras cosas los libros para las clases de confirmación, da las órdenes para los exámenes pastorales y para otros cursos de los grupos de trabajadores de la iglesia, da las normas para la visita pastoral de los obispos y pronuncia dictámenes para la Asamblea General de la Iglesia en asuntos doctrinales.

III° LAS RAÍCES DE LA IGLESIA, LAS DIVISIONES Y LOS ANHELOS ECUMÉNICOS DE UNIDAD

1. Las raíces comunes del Judaísmo, del Cristianismo y del Islam

Hay tres religiones que se basan en la creencia de un solo Dios: el Judaísmo, el Cristianismo y el Islam. A ellas se les da el nombre de *religiones monoteísticas* para diferenciarlas de las que poseen numerosos dioses o sea las religiones politeísticas. Los representantes de estas religiones tienen su punto de encuentro en Jerusalén, en la Tierra Santa. Allá se encuentra para los judíos una parte insostituible y sagrada de las murallas del templo, que llaman *el muro de las lamentaciones* o *el muro occidental*. Ése es para los judíos el lugar más importante para orar. Muy cerca del mismo muro se encuentran dos mezquitas de la fe islámica. La ciudad de Jerusalén es para los cristianos un lugar santo especialmente como escenario de los sucesos de los últimos días de Jesús.

Todas estas tres religiones comprenden, que Dios ha creado el mundo. El Judaísmo y el Cristianismo ven la tarea de la creación de Dios como algo bueno, según el Islam él creó al mismo tiempo también el mal. El concepto del tiempo, que se deriva de la fe en la creación, es para estas religiones también algo común: el tiempo tiene su comienzo y su punto final. Así mismo se comprende, que Dios desea estar en un intercambio de palabras con el ser humano que creó. Estas religiones son *religiones de revelación*. Los cristianos han tomado toda la revelación de los judíos como propia, los musulmanes hacen referencias al Antiguo y al Nuevo Testamento, aunque no los leen como tales. Sin embargo ellos hablan de la Biblia como un libro sagrado.

La raíces del Judaísmo se remontan a tiempo en que no existía aún escrito alguno. Parte de los israelitas son descendientes de gente originaria de la Palestina, y parte entró a la tierra desde Egipto tal como lo relata el Antiguo Testamento. A los israelitas, después del tiempo pasado en el destierro en Babilonia (587 – 539 a. J.C.), se les llama judíos. La confesión de fe de los judíos de acuerdo al Antiguo Testamento es la fe en el único Dios, *Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob*. Él escogió a Israel como a su pueblo para protegerlo. La condición fue, que el pueblo cumpliera los diez mandamientos que Dios le dio. La meta del movimiento sionístico se alcanzó en el año 1948, cuando el estado de Israel fue fundado. Los judíos y los árabes, de los que la gran mayoría son musulmanes, han litigado entre sí durante todo el tiempo de la existencia del estado. El cuidado de los asuntos del estado lo dificulta el hecho, que los judíos estén divididos en numerosos grupos políticos.

Al Judaísmo y al Cristianismo los une entre otras cosas, el que el Antiguo Testamento sea un libro sagrado para ambas religiones. Por cierto que es interpretado en forma diferente. Los judíos ven que la elección de Dios se centra solamente en su propio pueblo. Para la gran mayoría de los judíos Jesús ha sido una persona

acallada y discutible, para otros un maestro notable o un instigador de su pueblo, pero para algunos también ha sido el tan esperado y vuelto Mesías. Los cristianos creen en una mesianidad que traerá una salvación, que alcanzará a todos los seres humanos del mundo. Jesucristo, el centro de la fe cristiana, fue judío. La fe cristiana nació después de la muerte y resurrección de Jesús como una secta judía, antes de llegar a tomar su forma propia de religión. La cristiandad recibió muchas influencias de origen judío. La mayoría de los cristianos en los comienzos de la iglesia fueron al principio judíos creyentes en Jesús como el Mesías (Cristo = Mesías). Pronto después la mayoría de los miembros de la iglesia fue formada por muchos otros pueblos. Hoy en día por ejemplo hay en Israel unos 5.000 judíos mesiánicos y en otras partes del mundo cerca de 80.000. A los judíos creyentes en Cristo como Mesías, se les llama judíos mesiánicos. De entre los cristianos ellos forman hoy en día una pequeña minoría.

El Islam nació en los años del 600 como resultado de la revelación del profeta Mahoma o Muhammad, quien vivió entre 570 y 632 d. J.C. Éste recibió influencias tanto del judaísmo como del cristianismo. Las revelaciones fueron recogidas rápidamente después de la muerte de Mahoma en unos 114 capítulos o suras, que forman los que se llama *el Corán*. El Corán contiene normas de fe para la vida así como también normas para las comidas, el matrimonio y el comportamiento de las personas. Para los musulmanes hay cinco obligaciones religiosas: la confesión de un único Dios (Alá, 'Alláh', es uno y Mahoma es su profeta), los cinco momentos de oración diarios, el dar limosnas, el ayuno y la peregrinación a la Meca por lo menos una vez en la vida. En el pensar islámico no se hace distinción entre la religión y el resto de la vida. Por esta razón a la fe se la ve como un fenómeno cultural y también político. El sistema social es por lo tanto *teocrático*. Dios es la suprema autoridad de la sociedad. De acuerdo con el modelo de la sociedad islámica en sus comienzos tanto la posición de los judíos como la de los cristianos están definidas en la sociedad musulmana.

El Corán conoce los relatos bíblicos y habla de Dios como *el Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob*. A Jesús, hijo de María, se le tiene como profeta, pero se cree que la última revelación haya llegado por medio de Mahoma. Los seguidores del Islam mantienen que su fe sea más perfecta, puesto que es de entre las religiones monoteísticas la más reciente. La fe islámica aparece en los países árabes del Medio Oriente, en el norte de África y en Asia. Allí, donde los musulmanes son mayoría, hay algún movimiento, cuyo objetivo es formar una nación islámica. Las influencias del Islam se propagan por los países occidentales con los movimientos migratorios. Los seguidores del Islam con frecuencia forman comunidades unidas al estar viviendo en medio de la cultura occidental. Por ejemplo en Francia viven varios millones de musulmanes.

La pregunta sobre cómo relacionarse con Jesús de Nazaret separa al Judaísmo, al Cristianismo y al Islam. Él fue un judío, a quien los musulmanes tenían por profeta, pero para los cristianos él es el Salvador del mundo.

2. Croquis de la división de la iglesia

3. Las razones de la división de la iglesia

En sus comienzos la iglesia fue formada por dos congregaciones muy diferentes entre sí: la de los judíos cristianos y la de los paganos cristianos. Las congregaciones de los judíos conservaban los estatutos y normas del Antiguo Testamento también después de haber aceptado a Cristo como el Mesías. Las de los paganos cristianos por su parte, bajo la dirección del apóstol Pablo, proclamaban que en Cristo había llegado una nueva era, en la que los decretos y normas dados en las leyes del Antiguo Testamento perdían su valor. En una reunión de los apóstoles, para facilitar la convivencia de todos, se llegó a un compromiso, por el cual a los paganos cristianos no se les exigió la observancia de la ley de los judíos. En la misma se decidió, que los

cristianos deberían evitar las carnes ofrecidas a dioses extraños así como carnes, no aún bien desangradas (Hch. 15: 28–29).

La iglesia del Oriente de lengua griega y la del Occidente de lengua latina se desarrollaron en forma diferente en sus propios círculos culturales creando su propia teología. Una separación formal tuvo efecto el año 1054. Entonces el papa León IX y el patriarca de Constantinopla Miguel Cerulario se decretaron entre ambos la excomunión. La declaración concierne en primer lugar la añadidura del llamado 'filioque' hecha en la confesión de fe del concilio Nicea-Constantinopolitano y la suprema autoridad del papa. En la controversia del 'filioque' había un problema de diferencia de interpretación en la doctrina de la trinidad.

Ya en los tiempos del padre de la iglesia Agustín, en el occidente se siguió la idea de que las personas de la trinidad fuesen iguales. Siendo así, cuando el Creador envía al Espíritu Santo, ése es al mismo tiempo el espíritu de Cristo. Por esta razón en la iglesia occidental se añadió en la confesión de fe la palabra '*filioque*', que significa '*y del Hijo*'. Así pues se enseñó, que el Espíritu Santo procede del Padre y del Hijo. En cambio en la iglesia oriental se ha pensado, que el origen de todo es la esencia del Padre como origen único de la divinidad. Por esta razón el Espíritu Santo puede proceder de Padre solamente, o cuando más "del Padre por medio del Hijo", tal como se decidió en el concilio de Firenze de 1439.

Los pensamientos diferentes de la iglesia de oriente y de occidente sobre la enseñanza de la trinidad no impidieron que éstas pudiesen trabajar juntas hasta el año 1054. Por otra parte más tarde las discusiones para un compromiso no las ha acercado para un trabajo de cooperación entre las dos. El factor mayor de tal división ha sido la posición del papa. La iglesia de oriente no puede reconocer la posición del papa como vicario de Cristo, tal como la iglesia occidental lo exige. Razones de lengua y de cultura han hecho que el desarrollo de ambas tomase direcciones diferentes: la liturgia, de lengua griega del oriente y la de lengua latina del occidente, así como también la teología se desarrollaron en direcciones diversas.

Existen algunas iglesias cuyo origen es del tiempo común de la fe cristiana, anteriores al cisma de las iglesias de oriente y occidente. Éstas son entre otras, las Iglesias Ortodoxas de Oriente o Coptas, la Iglesia Ortodoxa de Etiopía y la Iglesia Ortodoxa de Siria. Las iglesias ortodoxas de oriente pueden participar en las actividades del Consejo Mundial de Iglesias con la condición de que éstas acepten la enseñanza de la trinidad y la fe en la divinidad de Cristo, aunque no acepten la enseñanza de las dos naturalezas de Cristo del Concilio de Calcedonia (451). De acuerdo a la enseñanza de las dos naturalezas de Cristo, Jesús fue al mismo tiempo Dios y también un ser humano.

De los grupos cristianos nacidos antes del tiempo de la Reforma perdura aún el grupo de *los Valdenses* nacido en el siglo XIII con las primeras señales de reforma y la comunidad de los hermanos husitas, '*los bohemios*', nacidos en el siglo XV.

En el tiempo de la Reforma tuvo comienzos una cantidad de nuevos grupos confesionales, para cuyo nacimiento las actividades de *Martín Lutero* (1483 – 1546) influyeron definitivamente. Su lucha por encontrar un Dios misericordioso lo condujo al final a una crítica penetrante contra el mal uso de la doctrina de los méritos de la Iglesia Católica. Lutero llegó en su búsqueda al principio de la justificación por la fe del apóstol Pablo: el ser humano se salva sólo por la fe en Cristo, sin las obras de la ley. Este hallazgo se orientó en contra de la venta de indulgencias de la Iglesia Católica. La venta de indulgencias se usó, a fin de que la iglesia católico-romana pudiese recaudar suficientemente fondos para las construcciones necesarias. Entonces estaba en boga la concepción errónea, de que se podía alcanzar la salvación comprando indulgencias.

La Reforma se extendió por la Europa Central como un movimiento de las ciudades. Cada ciudad independiente y principado pasó por un proceso de cambio político-religioso. A muchos les atrajo el unirse a la reforma por razones políticas. Ello hacía posible una separación de la Iglesia Católica y de la aceptación del poder papal. La reforma no se extendió pues como un movimiento centralizado. Antes bien por el contrario, en los países nórdicos el cambio hacia la reforma se hizo bajo la dirección del rey, en forma centralizada. La historia de la reforma ha sido escrita tradicionalmente como una delineación de límites. La propia identidad fue construída pensando en cómo se diferenciaba la propia iglesia de su predecesora. Así pues *los metodistas* explicaban, cómo se diferenciaban ellos de *los anglicanos*. Los anglicanos y *los luteranos*, cómo se diferenciaban ellos de *los católico-romanos*, y *los calvinistas*, cómo se diferenciaban ellos de los luteranos. En el tiempo de la reforma a las iglesias las separó el cómo comprendían ellas la presencia de Jesús en la Santa Cena.

Después del tiempo de la reforma la división de las iglesias ha continuado. En general ella sigue el modelo ya presentado de una delineación de límites. La propia identidad se define entonces, cómo se diferencia ella de la iglesia de donde se separó. En las últimas decenas de años se han fundado nuevas iglesias cristianas a un paso acelerado. Muchas de la iglesias nuevas son de procedencia pentecostal y enfatizan la acción del Espíritu Santo, los milagros y las señales.

4. El Ecumenismo construye la unidad de las iglesias

El dividirse de la iglesia ha recibido como reacción un movimiento contrario. *El movimiento ecuménico* ha trabajado ya desde hace más de cien años por el aumento de la unidad de los cristianos más allá de los límites de las iglesias. Su nombre tiene origen en el padre de la iglesia *Orígenes* (185 – 250), para quien *'oikumene'* significó todo el mundo. Ecumenía puede significar también en un sentido amplio la construcción de la unidad de los seres humanos de todo el mundo. En el lenguaje común se la entiende como un esfuerzo por la unidad de los cristianos.

En *el Consejo Mundial de las Iglesias* (CMI) había en el cambio de siglo último más de 340 iglesias miembros de unos 100 países en diferentes partes del mundo. De los que pertenecen al Consejo, llaman la atención las iglesias ortodoxas, las iglesias protestantes como *las reformadas, anglicanas, bautistas y luteranas, y las metodistas*. La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia formó parte junto con las iglesias de Europa y de América del Norte en la fundación del Consejo Mundial de las Iglesias en 1948. Hoy en día la mayoría de los miembros de las iglesias vienen de África, de Asia, de América Latina y del Medio Oriente así como también del océano Pacífico. También *los pentecostales* han comenzado a dialogar con el Consejo Mundial de las Iglesias. La Iglesia Católico-Romana envía regularmente sus observadores a las reuniones del Consejo Mundial de las Iglesias, aunque no es miembro de éste.

El Consejo Mundial de las Iglesias llama a las iglesias a una unidad visible en una eucaristía común y en la realización de la misión y de la evangelización. La organización busca y organiza proyectos comunes de diaconía y se pronuncia en favor de la construcción de la paz y de la justicia en nombre de la unidad del universo creado.

La finalidad de la organización es profundizar la unidad de las iglesias, en forma tal que éstas vean en las otras una señal auténtica de "la iglesia, una, católica y apostólica". Como base doctrinal está el que se confiese la fe apostólica. Y en caso de ser posible, se trata de alcanzar una unidad sacramental.

La iglesia evangélica luterana de Finlandia participó también en la fundación de *la Federación Luterana Mundial* (FLM) en el año 1947. A ella pertenecían en el cambio del siglo pasado 136 iglesias luteranas de diferentes partes del mundo. Por medio de la organización las iglesias miembros salen juntas al encuentro de los desafíos, que la diaconía internacional presenta. La Federación Luterana Mundial organiza también para las iglesias miembros, la posibilidad de compartir sobre situaciones de proclamación, de servicio y de acciones influyentes y sobre sus experiencias. La organización funciona también como foro de discusión de sus iglesias miembros sobre asuntos teológicos de actualidad, asuntos espirituales, éticos y referentes a preguntas entre diferentes religiones.

Nuestra iglesia toma parte activamente también en *el Consejo Ecumérico de Finlandia* (SEN), que es el organismo de colaboración de las iglesias, de las organizaciones cristianas y de las congregaciones, que funcionan en Finlandia. Éste organiza entre otras cosas la Semana de la Oración, que se celebra una vez al año y en la que se ora por la unidad de los cristianos. Esta tradición comenzó en Francia en los comienzos de siglo pasado.

La Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia ha mantenido fructuosas reuniones ecuménicas bilaterales de consulta con la Iglesia Ortodoxa de Rusia desde 1970. Las reuniones han sido principalmente teológicas. Así mismo se ha mantenido conversaciones doctrinales también con la Iglesia Ortodoxa de Finlandia. Características de éstas ha sido, que dos iglesias que viven en el mismo contexto

social pero con tradiciones diferentes, han podido examinar juntas las ideas propias y las de la otra sobre preguntas importantes de teología y de pastoral. Semejantes conversaciones aumentan la comprensión recíproca y la tolerancia entre ambas iglesias.

Conversaciones bilaterales se llevan a cabo regularmente también con la Iglesia Libre, con los Pentecostales, los Baptistas y los Metodistas. Contactos de diferentes tipos y en diferentes niveles sirven para un testimonio cristiano común en nuestro país. Éstos han tratado de radicar malos entendidos sobre la otra parte y de aumentar la tolerancia y el respeto entre ambas partes. Al mismo tiempo se han buscado maneras de trabajar juntos en la práctica y de conversar sobre las relaciones de las Iglesias y de las Comunidades Religiosas con el Estado. También en los asuntos doctrinales se ha ido hacia adelante, aunque en ellas aún no se haya alcanzado acuerdos oficiales.

Un paso muy notable en el trabajo ecuménico se alcanzó con la Iglesia Anglicana. Una gran parte de las iglesias luteranas del mundo aceptaron en el año 1996 el así llamado *Acuerdo de Porvoo*.

La declaración de Porvoo crea entre las iglesias, si lo miramos prácticamente, un vínculo eclesial completo. Pues un pastor de nuestra iglesia puede officiar como pastor en la iglesia anglicana presuponiendo, que él ha aprobado los estudios necesarios y está calificado y viceversa. En la comunidad de las Iglesias que han firmado el Acuerdo de Porvoo se desarrollan diferentes actividades, que son coordinadas anualmente por el grupo de contacto de Porvoo.

Otro alcance notable en la ecumenía tuvo lugar en 1998 cuando fue firmada *la Declaración Común de la Justificación*. Éste es un documento de cooperación católico-luterano, en el que las Iglesias anulan su condenación doctrinal anunciada unos 500 años antes. En el documento se expresa el acuerdo común alcanzado sobre la doctrina de la justificación. Las conclusiones, que se podrían tomar de la declaración, no han sido aún tomadas, pero el acuerdo común alcanzado en las discusiones doctrinales es notable. Los teólogos finlandeses influyeron grandemente en la redacción del documento. Nuestra iglesia ha mantenido vivo un cierto contacto con la Iglesia Católico-Romana por ejemplo en el Consejo Ecuménico de Finlandia y en las comisiones por la unidad de la Federación Luterana Mundial y del Vaticano. Así mismo se han organizado seminarios sobre el tema y también visitas de los obispos finlandeses al Vaticano. El papa ha visitado Finlandia una vez.

5. Los símbolos cristianos

AÙ ΑΩ

Alfa y omega son la primera y la última letra del alfabeto griego. Ellas simbolizan que Jesús es el primero y el último, es decir, eterno.



El Alba

La vestimenta litúrgica blanca, que cubría al bautizado o al confirmado, se le llamaba alba. Este vestido blanco nos habla de la limpieza de Cristo, con la que se viste el bautizado. El alba se usa en los cultos sagrados.



El ancla

El ancla es figura de la esperanza en la vida eterna.

IHS IHS

Estas tres primeras letras del nombre de Jesús en griego pueden ser escritas una dentro de la otra. Se las puede leer también en latín como '*Iesus Homo Salvator*', Jesús Hombre y Salvador.

INRI INRI

Las letras vienen de las palabras originales, que fueron escritas sobre la cruz de Jesús en latín: '*Iesus Nazarenus Rex Iudeorum*', Jesús Nazareno Rey de los Judíos.

El pez 

Durante los primeros tiempos de la persecución de los cristianos la figura del pez se convirtió para ellos en un símbolo secreto con el que se reconocían entre sí. Pez en griego es '*ikthys*'. Tomando cada letra griega, como abreviación de una palabra, se puede formar una frase, que traducida sería: "*Jesús, Cristo, de Dios Hijo, Salvador*".



El cordero

El cordero (la oveja joven) simboliza a Jesucristo, quien se sacrificó por nuestros pecados. Jesús es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo (Jn. 1:29). En la historia de Israel se sacrificó un cordero en el templo como expiación por los pecados del pueblo.



El triángulo

El triángulo de lados iguales se usa como figura del Dios trino. Dios es uno, pero él actúa por medio de las tres personas, la del Padre, la del Hijo y la del Espíritu Santo. El ojo pintado dentro del triángulo nos dice que Dios lo ve todo.



La corona

La corona nos dice que hemos llegado a nuestro fin, al cielo. Además de la corona se puede usar también la corona de laureles, que fue originalmente señal de victoria en las olimpiadas griegas.



La vela

La vela encendida nos habla de Cristo como la luz del mundo. La cantidad de velas en el altar varía de acuerdo al año litúrgico.



La paloma

En la Biblia se dice, que en el momento del bautizo de Jesús, el Espíritu Santo descendió sobre él en forma como de paloma. En base a esto, al Espíritu Santo se le representa como una paloma.



La nave

La nave o el barco representan a la iglesia, que viaja a través de las tempestades de la historia del mundo hasta llegar a la vida eterna.



La corona de espinas

La corona de espinas representa el sufrimiento. Antes de que Cristo Jesús fuese crucificado se burlaron de él y sobre su cabeza le colocaron una corona de espinas.

El cayado del pastor



El cayado del pastor se refiere a Jesús, quien es el Buen Pastor. El báculo del obispo nos habla de su deber de cuidar a su grey.



La cruz

La cruz es el símbolo más central de la fe cristiana. Al principio fue un medio de ejecución usado por los romanos, que ocasionó una muerte lenta, dolorosa y vergonzosa. La cruz se convirtió en el símbolo de los cristianos por el sufrimiento de la muerte de Jesús en la cruz. *El crucifijo* es una cruz, donde se ve a Jesús crucificado. Éste habla especialmente de sus sufrimientos. La cruz vacía pregonó la resurrección.



La estola

En la ordenación sacerdotal se les coloca a los pastores la estola, es una especie de bufanda larga que representa el yugo de Cristo. Es parte de las vestimentas litúrgicas del pastor, cuyo color varía de acuerdo al color del año eclesiástico.

XP



La X y la P escritas una dentro de la otra, son las dos primeras letras de la palabra griega Cristo. A esta abreviatura se la llama también el monograma de Cristo.

Abreviaturas y libros mencionados:

VK	El Himnario de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia, 'Suomen evankelis-luterilaisen kirkon virsikirja', 1986.
CC	El Himnario del "Culto Cristiano", Publicaciones 'El Escudo', 1964.
La Biblia	Versión antigua de Casiodoro de Reina, revisada por Cipriano de Valera de 1960.
El Catecismo	La doctrina cristiana de la Iglesia Evangélica Luterana de Finlandia, Helsinki, 1999.